

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (Tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Viernes 4 de noviembre de 1983
Año LXXXIII.—Núm. 25.446

Discurso del Rey en la UNESCO

«Los españoles somos tan iberoamericanos como europeos»

París (Urgente).— Los españoles somos tan iberoamericanos como europeos, manifestó hoy el Rey Juan Carlos I de España en un discurso pronunciado en la sede de la «Unesco».

España, país europeo, no puede entenderse en su totalidad sin su proyección y síntesis americana, dijo el Monarca, primer jefe de Estado español que acude a este foro internacional del mundo de la cultura, en el que España participa activamente desde hace 30 años.

Juan Carlos señaló que la «Unesco» simboliza «un esfuerzo universal y crítico por asentar un espíritu de pluralismo».

El fomento de la educación, la ciencia, la comunicación y la cultura contribuye a «erradicar los prejuicios, la violencia y el terrorismo de todo tipo, haciendo posible, en definitiva, la transformación de la realidad en utopía», dijo el Monarca.

Citó el papel decisivo de España en «la integración de las culturas del nuevo y del viejo mundo», cuya proyección y síntesis americana no podrían entenderse sin Colón o sin Bartolomé de las Casas, Hernán Cortés o Simón Bolívar, sin César Vallejo o García Lorca, Octavio Paz o Vicente Aleixandre, Valle Inclán o Pablo Neruda, sin Unamuno o Rubén Darío.

Recordó el Rey que con motivo de la concesión del premio Simón Bolívar, que le fue otorgado junto a Nelson Mandela, señaló en Caracas «el sentido de encrucijada de civilizaciones fecundas de nuestra nación».

Más adelante, explicó que el pueblo español es plenamente consciente de que la paz es el gran baluarte desde el que se construye una sociedad democrática y abierta, y pueblo y Corona están indisolublemente

unidos en «nuestro empeño de solidaridad y justicia».

Para el Monarca español, la búsqueda de la paz exige la comprensión entre los diferentes sistemas sociales, el mantenimiento de la esperanza en el diálogo, y la generosidad de los que tienen responsabilidades económicas y políticas, ante «el poderoso desafío de un mundo en crisis, en busca de su identidad».

Recordó que la Constitución

española establece la promoción del progreso, la cultura y la economía y el fortalecimiento de las relaciones pacíficas entre todos los pueblos de la Tierra, por lo que, como Rey constitucional, prometió la firme colaboración de España en los programas de la UNESCO.

«Transformar al hombre a través de la educación es, en definitiva, transformar, pacífica y libremente, las sociedades», señaló Juan Carlos I.—Efe.

Reconversión industrial

Solchaga suspende la reunión de la mesa de concertación

Madrid.— El ministro de Industria y Energía Carlos Solchaga, ha suspendido esta mañana la reunión de la mesa de concertación sobre la reconversión industrial, a causa de la actitud adoptada ayer por CC.OO. en la jornada de protesta de los trabajadores de Sagunto.

La convocatoria prevista para hoy debiera reunir a los representantes de CC.OO., UGT y ELA-STV con el ministro y otros cargos del departamento, para proseguir las conversaciones sobre las líneas generales de la futura ley de reconversión.

Una nota difundida esta mañana por el Ministerio de Industria y Energía indica que el ministro explicará este mediodía

en rueda de prensa «por qué la mesa constituida para negociar el futuro proyecto de ley sobre disfunciones».—Efe.



Líbano

TRES MUERTOS Y 25 HERIDOS EN ATENTADO

Beirut.— Al menos tres personas han resultado muertas, 25 heridas y unas 60 sepultadas, como consecuencia de un atentado ocurrido hoy contra dos edificios del cuartel general de las fuerzas israelíes en Tiro (Líbano). Un vehículo cargado de explosivos penetró en el recinto del cuartel general haciendo estallar un depósito de municiones.—Efe.

EL TERREMOTO EN TURQUIA

Horasan (Turquía).— Conmovera imagen de un padre con el cuerpo sin vida de su hijo en brazos, tras haberlo reconocido entre las víctimas mortales del terremoto registrado el pasado domingo en Anatolia oriental (este de Turquía). (Telefoto Efe-Upi)

Madrid

Atracador muerto en tiroteo con vigilantes

Madrid.—Un atracador, cuya identidad se desconoce, ha resultado muerto en el curso de un tiroteo mantenido con los vigilantes jurados de una empresa de seguridad, cuando con otro atracador acababa de asaltar la sucursal de la Caja de Ahorros en la calle de Fermín Caballero en la «Ciudad de los Periodistas», esta mañana.

En el momento en que los asaltantes abandonaban la entidad bancaria, se encontraron con unos guardias jurados de la empresa de seguridad C. P. C., que acababan de apearse de un coche blindado que acudía a la entidad de ahorros. Se inició un tiroteo entre los atracadores y los vigilantes, a consecuencia del cual resultó muerto uno de los delincuentes, de unos 35 años de edad, y detenido el otro. También resultaron heridos dos de los vigilantes, al parecer de poca importancia.

Jornadas sobre Informática

Madrid.—La situación en España en los campos de la informática y de la telecomunicación es «bastante triste, pesimista y penosa», según dijo el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, en la inauguración de las II Jornadas sobre Informática, Telecomunicaciones y Cambio.

El ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Enrique Barón, asiste a dichas jornadas, que están organizadas por la Secretaría de Estudios y Programas del PSOE y que serán clausuradas mañana por Enrique Múgica.

Guerra afirmó que las principales modificaciones sociales que se están produciendo en el mundo tienen como motor el cambio tecnológico y dijo que España debe utilizar estos avances para profundizar en la tarea de alcanzar una sociedad más justa.

Insistió también en que España debe tener una base tecnológica propia que permita unos niveles de independencia muy superiores a los actuales.—Efe.

SEGOVIA

ES POSIBLE
QUE LA SEMANA DE CINE
SE CELEBRE A PRIMEROS
DEL PROXIMO DICIEMBRE

Obras de consolidación
en el Arco del Refugio

Se prepara un homenaje
nacional a Cándido

(Pág. 3)

Preparativos para las
elecciones en Valseca

(Pág. 5)



apunte del día

Jubilación de funcionarios

Se celebró el Consejo de Ministros en el que, además de aprobar el nombramiento como director general de la Guardia Civil del hasta ahora capitán general de la IV Región Militar, Sr. Sáenz de Santamaría, se aprobaron otras medidas. Y en una de ellas nos vamos a fijar ahora: en la jubilación forzosa a los sesenta y cinco años de los funcionarios. Realmente era necesario adoptar esta postura y, pensamos si no sería conveniente adelantar más esa edad de jubilación.

Quizá aquí en Segovia, no se note tanto, pero más de uno de ustedes, lectores, cuando hayan acudido a algún ministerio en Madrid para hacer uno de tantos papeles que tenemos que hacer a lo largo de nuestra vida, habrán visto que hay una gran parte de los funcionarios que son mayores. No es que tengamos nada contra ellos, pero mirando la cuestión fríamente, y ya no sólo ateniéndonos a este terreno, ¿cómo puede rendir lo mismo una persona falta de facultades que otra joven?

También, pensamos, por otro lado, que a esa edad ya es hora de que se disfrute un poco de manera continuada y no sólo en vacaciones ¿no?

Desde otro punto de vista es necesario pensar que con estas numerosas jubilaciones que se producirán ahora se aliviará un poco el gran problema social que tiene España en este momento: el paro.

HOY HACE UN AÑO

Parece que fue ayer... y sin embargo, ha pasado ya un año de la venida del Santo Padre a Segovia. ¡Con cuanta alegría le esperábamos todos! mujeres, hombres, jóvenes y menos jóvenes, toda Segovia estaba en la calle, ya desde la mañana se respiraba ambiente de fiesta, de fiesta grande, se veía ir y venir a la gente con ramos de flores amarillas y blancas como los colores de la bandera del Vaticano, las calles estaban preciosas, todas engalanadas con banderas, gallardetes y reposteros todos ellos con lemas alusivos al escudo del Vaticano y el «Totus tuus» que lleva impreso en el escudo, proliferaba una y mil veces por las calles, balcones y pegatinas.

Segovia entera se quedó afónica de tanto gritar «Juan Pablo II te quiere todo el mundo», fueron unas horas inolvidables, pero... ¿qué ha quedado de todo esto? ¿Recordamos la maravillosa enseñanza del Santo Padre? Me temo que no, ya que

a pesar de todo lo que él ha dicho, ha sido aprobado el divorcio, legalizado el aborto y mermadas las facultades de los padres para poder elegir la clase de enseñanza que quieren recibir sus hijos. ¿Es este el fruto que ha dado la agotadora visita del Santo Padre?

Aun suena en mis oídos el «Hasta siempre España» que en el aeropuerto de Santiago de Compostela, dijera minutos antes de partir hacia Roma y como entonces un escalofrío recorre todo mi cuerpo, pero esta vez producido al pensar que si no hemos sacado de su visita algo más que unas calles bonitas y un ambiente de fiesta, pobre ha sido nuestra cosecha, habrán sido inútiles todos nuestros esfuerzos y lo que es peor, el suyo también.

Y... como hace un año decían «Padre Santo, hoy tu santo», hoy también lo repetimos diciendo: «Santidad, felicidades, muchas felicidades.»

M.ª Concepción Grimau.

NO ES IGUAL PREDICAR QUE DAR TRIGO

Se ha publicado en este periódico un artículo titulado «No hay DOMUND para gitanos», firmado por don Tomás Gallarta Campo, y más recientemente se ha hecho alusión a la revista «Diálogo Gitano» donde al parecer se alude directamente a los vecinos del barrio de San Lorenzo. Por ello escribo estas líneas en nombre de la mayoría de estos vecinos.

Decía el señor Gallarta en su escrito que para los gitanos no hay DOMUND sino odio, discri-

minación y cuando menos indiferencia, porque el Congo y Bolivia están lejos. Vamos a dejar de predicar y a actuar como verdaderos católicos, porque también nosotros podríamos aportar datos; de hecho tenemos que el gitano no paga impuestos, la mayoría están incluidos en la Beneficencia Municipal y cobran muchos la ayuda del Gobierno. ¿Esto es DOMUND o no?

L.N. Sancho.

NOVIEMBRE TRADICIONAL

Por Esteban-M. Tardón Escribano

En el mes de noviembre se actualiza la tradición popular que recoge el sentimiento religioso para con aquellos seres queridos que han partido de este mundo. Se visitan los cementerios, se arreglan las tumbas descuidadas y se depositan flores en ellas, se recuerda a los muertos y, en su memoria, se ofrecen sufragios. Liturgia tan variada está inspirada y motivada por la misma realidad de la muerte y las creencias que el hombre tiene sobre el más allá. Desde la más remota antigüedad es costumbre piadosa dar sepultura o incinerar los cadáveres. Ambos ritos estuvieron en uso entre los romanos. El pueblo judío, mucho más cercano al mundo cristianizado por los ritos y pompas fúnebres, se mostró partidario decidido de la sepultura, para lo que se hacían fosos en la tierra o se excavaban nichos en las rocas. Es posible todavía reconocer los antiguos fonsarios o cementerios judíos en ciudades españolas, como podría ser Segovia, que albergaron comunidades judías. Tradición semejante a la judía ha sido por lo general la práctica común entre los cristianos. Hay que recordar que una ley romana obligaba a enterrar a las afueras de las ciudades, y ello se hacía junto al borde de los caminos; una ley que obligaba de igual manera a los restantes súbditos del imperio. Las catacumbas, situadas a las

afueras de Roma, fueron los cementerios cristianos más antiguos, que dejan de serlo, cuando los pueblos bárbaros entraron a saco en la ciudad eterna. Estas cuevas, tan profundas y prolongadas, al haberse constituido en cementerios, estaban al amparo de otra ley romana, no derogada, que bajo penas severas prohibía profanar los lugares destinados a enterramientos de seres humanos. Tuvieron que ser los pueblos bárbaros, quienes, extráneos y no sujetos a las leyes romanas, profanasen estas sepulturas con el afán desmedido de encontrar en ellas objetos de valor. Estos subterráneos servían igualmente como lugar de reuniones y charlas amistosas entre compañeros correligionarios en unos tiempos verdaderamente difíciles. Ocultos y apiñados en estancias de pequeñas dimensiones gustaban recordar la suerte de los compañeros mártires y con un recuerdo emocionado ofrecían la Eucaristía. En Roma, junto a la antigua vía Apia, se encuentra la catacumba de San Calixto, más conocida por haberse descubierto en su interior la tumba de Santa Cecilia, patrona de la música. A lo largo y profundo de sus interminables corredores uno puede ver tumbas modestas, abiertas en la arena espesa de las paredes. Hay otras estancias pertenecientes a familias más influyentes y luego están las llamadas criptas de los Pa-

pas. El visitante, al iniciar el recorrido, queda pensativo y perplejo, pero en la profundidad y silencio de aquellos pasillos va descubriendo el hondo significado de aquellos lugares sagrados y llega a revivir la sencilla de aquellos usuarios al contemplar las tumbas profanadas, inscripciones, pinturas y grabados de las paredes que, bajo pretextos funerarios, interpretan el mensaje y la vivencia cristiana. La paloma quiere significar el alma del justo librada de la cárcel del cuerpo: la palmera era símbolo de los mártires que, desafiando sus vidas, triunfaron sobre el mundo y sobre quienes gobernaban movidos por intereses mundanos. El ramo de olivo representaba la paz verdadera, esa paz que el mundo y los suyos son incapaces de ofrecer a la humanidad. El pez y el cordero querían figurar a Jesucristo Salvador. El áncora marinera fue el símbolo o expresión de la esperanza firme del cristiano más allá de la muerte. Y el canastillo con panes era para la vista la imagen de la Eucaristía.

No dejan, por otra parte, de repetirse frecuentes alusiones o evocaciones a pasajes del Antiguo y Nuevo Testamento, entre los que hay que destacar, por su profusión, la alegoría de la vid y la parábola del Buen Pastor que lleva a hombres la oveja descarriada.

La Prensa opina

ABC

UNIDAD FRENTE
AL TERRORISMO

El debate parlamentario sobre las medidas antiterroristas ha puesto de relieve, una vez más, la unidad sin fisura de los españoles, los de la derecha y los de la izquierda, frente al pulso criminal del terrorismo. Todos los grupos políticos del abanico constitucional, sin excepción, han coincidido en la necesidad de reforzar los mecanismos de defensa del Estado democrático ante la ofensiva de quienes, con el disfraz del extremismo, han caído en la peor forma de delincuencia común.

De hecho, el hemicycleo del Congreso de los Diputados se ha limitado a reflejar la repulsa global de la sociedad española y a demandar al Gobierno que aplique con firmeza y energía la amplia disponibilidad de recursos legislativos, políticos y de seguridad contra quienes, además de violar los derechos humanos, atacan la unidad de España y el orden constitucional, establecido por la voluntad general. Ahora le toca al Gobierno responder a esa exigencia unánime.

(Editorial)

ya

UNA OPOSICION
SIN SINDICATOS:
UNA OPOSICION
QUE NO ESTORBA

El ministro Moscoso vino a manifestar ayer que se trasladará a los territorios autonómicos a los funcionarios a la fuerza, después de agotar los esfuerzos para trasladarlos voluntariamente. Familias con su vida hecha, su vivienda comprada... en Madrid, o quizá en Sevilla, serán obligadas a comenzar su vida en las Vascongadas, por ejemplo. Igualmente el Gobierno ha decidido —siguiendo su política de hacer que crea puestos de trabajo con sólo quitar a uno el que da a otro— jubilar a la fuerza a unos 50.000 funcionarios.

No discutimos ahora la justicia o la conveniencia de estas medidas. Únicamente nos preguntamos qué hubiera pasado si el Partido Socialista estuviese en la oposición y estas disposiciones las hubiese ordenado otro Gobierno. El cornetín de órdenes de su central sindical hubiera tocado a huelgas y protestas y el descrédito del Gobierno hubiera sufrido un duro golpe. Incluso quién sabe si las tales medidas se hubieran podido llevar a efecto. Ahora, todo el mundo las «sufrirá» sin apenas levantar la voz.

En la lucha política de una democracia como la nuestra, ¿conviene una desigualdad de fuerzas semejantes? ¿El resultado final es el que mejor conviene al conjunto de los españoles?

(Editorial)

Identificación de los escritos

EL ADELANTADO DE SEGOVIA recuerda que dará por **NO RECIBIDOS** todos aquellos escritos (artículos, cartas, poemas, informaciones, comunicados, citas para reuniones de prensa, etc.) en los que no se haga constar expresamente los datos siguientes del autor o del responsable del envío:

Nombre y dos apellidos; firma autógrafa;
D.N.I.: domicilio; teléfono.

OBRAS DE CONSOLIDACION DE LA PUERTA DE SANTIAGO



Subvencionadas por la Dirección General de Bellas Artes del Ministerio de Cultura, se están realizando obras de restauración en la Puerta de Santiago, conocida también popularmente como el arco del Refugio.

Las obras, cuyo proyecto ha realizado el arquitecto Alberto García Gil, y están valoradas en unos 4,5 millones de pesetas, se realizan por la empresa Comsa y consistirán en una consolidación con reparación de grietas, zunchos, y reparación de la cubierta. En definitiva se trata de pequeñas obras pues el presupuesto es muy bajo en caso de que se quiera dar una utilidad pública a la citada Puerta de

Santiago. Hay que tener en cuenta, además, que en el paseo de San Juan de la Cruz, donde está ubicado este arco, se producen constantemente grietas debido a la existencia de una falla de la que aún no se han tomado las correspondientes medidas para buscar una solución. Los continuos desplazamientos de terreno son los que han producido los daños en el edificio del arco, donde viviera el pintor Santos Sanz, y que ahora se quiere consolidar, pero insistimos en que hay que abordar con urgencia el problema del desplazamiento del terreno.

(Fotos: Aurelio Martín)



SUCESOS

Siete muertos en accidentes de tráfico durante el pasado mes, en nuestra provincia

Siete muertos, 19 heridos graves y 28 heridos leves fue el trágico balance de los 52 accidentes de tráfico ocurridos durante el pasado mes de octubre en las carreteras de nuestra provincia según el informe mensual de la Jefatura Provincial de Tráfico.

De los 51 partes de accidentes tramitados, siete ocurrieron en zona urbana.

En cuanto a la matriculación de vehículos, su número fue de 271 con arreglo al siguiente reparto: 198 tirismos, 21 furgonetas, 4 camiones, 1 autobús, 2

motos y 45 vehículos especiales. Las transferencias tramitadas fueron 251 y las bajas 52. Los permisos de conducir otorgados fueron 256, 149 a hombres y 107 a mujeres.

La Comisaría de Policía nos informa de la sustracción de los vehículos SG-2787-A y SG-2673-A, que estaban estacionados en la vía pública, así como de la sustracción de un ciclomotor y su posterior recuperación.

EN MARCHA EL HOMENAJE NACIONAL A CÁNDIDO

Se pretende que la Casa Real le conceda el título de Mesonero Mayor de Castilla

La Asociación de Restaurantes de Familia de la Buena Mesa se encuentra en estas fechas promoviendo un homenaje de carácter nacional al popular mesonero de nuestra ciudad Cándido, quien el próximo mes cumple ochenta años de los cuales sesenta y siete han transcurrido en el mesón que lleva su nombre.

La Asociación, tiene como pretensión que la Casa Real española conceda a Cándido el título de Mesonero Mayor de Castilla a título personal y para ello



una comisión de esta se ha entrevistado hace escasas fechas con don Juan de Borbón, conde de Barcelona, a quien dieron cumplida explicación de sus proyectos.

Aunque todavía no hay fecha fija parece ser que el homenaje, de carácter nacional se celebre el próximo mes.

Coincidiendo con todos estos hechos los empleados del Mesón de Cándido trabajan en la actualidad en la puesta al día de un fichero de los diecisiete tomos de firmas ilustres, que se han ido almacenando en el mesón desde hace sesenta años.

Por su parte la Policía Municipal nos da cuenta de una colisión de dos vehículos en la plaza de la Artillería. No hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

El Servicio contra Incendios salió ayer a las proximidades del Tejerín, para apagar un fuego que se había producido al prenderse diversos desperdicios de plástico.

La Semana de Cine podría celebrarse entre el 5 y el 11 de diciembre

Ofrecería una panorámica del cine de los últimos diez años

El director de la Semana Cultural de Cine, Francisco de Paula Rodríguez Martín, se reunirá próximamente con representantes de varias distribuidoras de películas para preparar la que será ya X Semana de Cine que patrocina la Comisión Delegada de Acción Cultural.

Según nuestras noticias, la Semana, que puede celebrarse entre el 5 y el 11 de diciembre, ofrecerá una panorámica del cine en los últimos diez años.

Entre los representantes de las distribuciones asisten de la Filmoteca Nacional, de Cinema International Corporation, Co-

lumbia, Warner Bros, Suevia Films, British Cinema Universal y Motion Pictures American Export Association.

Como conocen nuestros lectores, debido a las fechas en que quedó constituida la Comisión Delegada de Acción Cultural, que depende del Gobierno Civil y sustituye a la antigua Comisión Provincial de Promoción Cultural, sólo se pudieron organizar la Semana de Música de Cámara y el Festival Internacional, dejando para fechas posteriores la también tradicional Semana de Cine.

En la Cámara de Compensación Interbancaria

Homenaje al director del Banco Español de Crédito por su jubilación



Los miembros de la Cámara Privada de Compensación Bancaria de Segovia y los directores de las entidades de crédito y ahorro rindieron ayer un sencillo y emotivo homenaje al director del Banco Español de Crédito, Hilario Pérez Fernández, con motivo de su jubilación, después de 43 años de servicio y con 66 años de edad.

Al acto, que tuvo lugar en los locales de la propia Cámara, asistieron el gobernador militar, Carlos Azcárraga Trenor; el delegado de Hacienda, Jenaro Albarrán y el director provincial de Trabajo, Rafael Gil Blázquez. La gobernadora civil, excusó su ausencia debido a compromisos adquiridos con anterioridad.

El presidente de la Junta de Gobierno de la Cámara y director del Banco de España, Santiago Boronat Belda, hizo el ofrecimiento del homenaje señalando que sus amigos y colegas le deseaban que viviera muchos años para «seguir contando con tu amistad». Indicó también que sería una satisfacción el que el Sr. Pérez Fernández pudiera seguir en la Cámara ya que ha-

bía sido uno de los impulsores de este organismo. Por último, en nombre de sus compañeros, le hizo entrega de una placa. Por su parte, el Sr. Pérez Fernández dedicó unas breves y sentidas palabras de agradecimiento por este homenaje cuya dimensión no se esperaba.

(Foto: Aurelio Martín)

Reunión del Grupo de Salud del PSOE

Ayer se reunió el grupo de salud del PSOE provincial que analizó el programa para este curso quedando dividido en tres campos: el asistencial, asistencia primaria y municipal. Dentro del grupo de salud se han creado diversos grupos de trabajo que estudiarán los temas por separado cuya coordinación correrá a cargo de Antonio San José.

Asimismo, se habló también de la organización de la salud pública, centros de salud y funcionamiento de centros hospitalarios, haciéndose un examen al programa municipal (presupuestos, ordenanzas, educación sanitaria, campañas sanitarias y reconocimiento escolar). Por otra parte se hizo referencia al plan de salud mental provincial.



AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 5 de noviembre

Van 309 días, faltan 56.
Sol: De 7,48 a 18,8.

SANTORAL

Santos: Zacarías, Isabel, Eusebio y Teótimo.

PENSAMIENTO

«La mente tarda en olvidar lo que la mente ha llevado mucho tiempo en aprender.» (Séneca).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer. Núm. 481.

FARMACIA DE GUARDIA

Mateos Rueda, San Francisco, 9.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer
Presión. 673,8 m/m.
Viento del S.
Temperatura máxima. 15,4°.

En la mañana de hoy

Presión. 674,8 m/m.
Viento del SE.
Temperatura mínima. 10°.
Temperatura a las 10. 11,2°.

En España

Tendencia para mañana. En el área del Golfo de Cádiz y Costa del Sol, lluvias o chubascos de carácter de moderados a fuertes.

En el resto de Andalucía, Extremadura, Castilla - La Mancha, Murcia y Valencia, muy nublado con lluvias moderadas. En Aragón, Cataluña, Baleares y Duero, mucho nubosidad con lluvias moderadas o débiles. Poco nuboso en el resto.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

Hoy 7,30 y 10,30. ¡DIVERTIDISIMA COMEDIA! Tolerada
TOOTSIE
Con **DUSTIN HOFFMAN**
y **Jessica Lange**

LAS SIRENAS:

Hoy 7,30 y 10,30. ¡SENSACIONAL ESTRENO! Tolerada
SOLDADOS DE PLOMO
De **José Sacristán**.
Con **Fernando Fernán Gómez**
y **Silvia Munt**

VICTORIA:

MAÑANA, ESTRENO.
Erótica. 18 años
EL ULTIMO HAREN
Con **George Lazenby**, **Maria Kosty** y **Clorine Clery**

Discoteca Bogart

Hoy, 7,30 tarde
Colosal fiesta

Peña «LA BERZA»

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Desde mañana día 5 y hasta el próximo día 23 permanecerá en la sala de la Casa del Siglo XV una exposición de esculturas del italiano **Miranda D'Amico**, quien compagina sus actividades artísticas con literarias: poesía, colaboraciones en revistas de arte, etc... En España ha participado desde el año 1971 en un total de 17 exposiciones, siendo la segunda vez que lo hace en la Casa del Siglo XV de nuestra ciudad, donde ya expusiera en el año 1975.

La exposición se inaugurará mañana sábado, a las 8 de la tarde.

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

— Arte y fauna 83. 1.ª Biental.

Del 21 de octubre al 10 de noviembre.

— Emilio Ruiz, Oleos.

Del 22 de octubre al 6 de noviembre.

CASINO DE LA UNION

Mañana, sábado, se inaugura una exposición de obras de **Antonio Velia**. Se trata de una selección de sus últimos trabajos realizados al óleo y al pastel, obra que ha creado en Segovia donde lleva residiendo unos años. Es natural de Jerez de los Caballeros (Badajoz) y desde los 18 años realiza una intensa actividad pictórica.

La exposición permanecerá hasta el 18 de noviembre, con horas de visita de 7,30 a 9 los días laborales y los festivos, además, de 12 a 2.

EN EL CENTRO CULTURAL CANONIGOS

(La Granja de San Ildefonso)

— «Guadarrama, luz y palabra», poemas ilustrados por la pintora **Alejandrina García Faure**.

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos,
4 defunciones y
10 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones.

Nacimientos: Gema Sacristán y Prieto, hija de Juan y de María. Silvia González y Gómez, de Higinio y de María de los Angeles. Diego Sanz y Herrero, de Julián y de María Concepción. Juan Carlos Bayón y Olmos, de Francisco y de María del Pilar. José Antonio Alvarez y Redondo, de Jesús y de Francisca. María Isabel Alvarez y Torres, de Antonio y de Isabel. José María López y García, de Angel y de María Luisa.

Defunciones: Inés Díez y Sáinz, de 76 años. Severina Cuesta y Gómez, de 82. Luis Sanz del Pozo, de 70. Eugenio Sancho y Polo, de 66.

Matrimonios: Francisco Javier Estebanz y García con María del Pilar Martín y Redondo. Miguel Angel Vicente y Herrero con Rosa María Pascual y Sanz. José Luis Correa y Maderuelo con María Luisa Yanguas y Peinador. Felipe Pascual y Velasco con María del Carmen García y González. Juan Carlos Fuentetaja y Romero con María del Mar Barba y Villarreal. Gabriel Rincón y Martín con María Cruz Antonia Nieto y de Andrés. Martín Fernández y Ortega con María del Carmen Sanz y Sanz. José Luis Sanz y Sanz con María José Barroso y Escibano. Alejandro Cabrero y Arranz con Baldomera Arribas y Ballesteros. Jesús María Llorente y Llorente con María Paz Andrés de Luis.

MUSICA

PROXIMO CONCIERTO DE LA SOCIEDAD FILARMONICA

La Sociedad Filarmónica de Segovia prepara un nuevo concierto para el próximo jueves, día 10. Tendrá la singularidad de presentar a un violinista de excepcional talla, como solista, sin ningún tipo de acompañamiento. Se trata de **Lorand Fenyves**, nacido en Budapest y formado musicalmente entre dicha ciudad y Viena, donde empezó su carrera musical a los 13 años. Se trata de uno de los más sobresalientes intérpretes y profesores del violín en Europa.

El concierto se iniciará, como de costumbre, a las 8 de la noche.

CONFERENCIAS

ESTA TARDE, EN NUEVA ACROPOLIS

En la Academia Nueva Acrópolis va a tener lugar esta tarde, a las 7,30, una conferencia del profesor **Antonio Jiménez**, director de Nueva Acrópolis para Castilla y León, sobre «Psicología y alquimia».

Mañana continuará el ciclo de charlas humanísticas a cargo del mismo profesor, a las 7,30.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

HERIDOS EL PROVICARIO GENERAL DE MADRID Y DOS SACERDOTES EN UN ACCIDENTE EN SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS

San Martín de Valdeiglesias. — En el kilómetro 49 de la carretera de Madrid, y a causa de un falso viraje, volcó el automóvil número 44.415 de la matrícula de Madrid, propiedad de don Manuel Rubio Cercas, provicario general del obispado de Madrid, que había venido a esta localidad para asistir a una reunión que celebraban los sacerdotes del distrito.

El señor Cercas resultó con el antebrazo derecho roto y magullamiento general de mucha importancia, y después de ser asistido por los doctores Capdevilla y Valderrama fue trasladado a Madrid en una ambulancia sanitaria.

También resultaron heridos de consideración los sacerdotes que les acompañaban, don Angel Sardina, párroco de Chapinería y don Lucas Casla.

El coche quedó completamente destrozado.

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1414. Apertura del Concilio de Constanza, convocado para poner fin al llamado Cisma de Occidente.

1648. Tras descubrirse la conspiración contra Felipe IV de España, dos de los conjurados, Pedro de Silva y Carlos de Padilla, son ejecutados en la Plaza Mayor de Madrid.

1712. Felipe V de España firma un acta de renuncia a la Corona de Francia por él y sus descendientes.

1867. Muere en Biarritz el general español Leopoldo O'Donnell, que fue también político y ocupó la presidencia del Consejo de Ministros.

1913. De nacionalidad inglesa, nace en la India Vivian Leigh, actriz de teatro y de cine.

1925. Se descubre una conjura contra la vida de Mussolini.

1928. Herbert Clark Hoover es elegido presidente de Estados Unidos.

1932. Treinta mil soldados de Manchuria se rebelan contra sus oficiales japoneses: la aviación japonesa que intervino para dominar el motín causó una gran carnicería entre los sublevados.

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.
15,35 A voluntad de Dios.
16,35 La tarde.
17,05 El arte de vivir.
18,00 Barrio Sésamo.
18,35 Las fábulas del bosque verde.
18,55 Cantinflas.
19,05 Dabadabada.
20,00 Más vale prevenir.
20,30 Telediario.
21,05 Un, dos, tres.
22,40 Anillos de oro.
23,45 Telediario.
00,05 Barenboim.
00,30 Testimonio.
00,35 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,15 Carta de ajuste.
15,29 Apertura y presentación.
15,30 La época de las catedrales.
16,30 Campesinos.
17,25 Musical exprés.
18,25 En paralelo, los jóvenes.
19,10 Puesta a punto.
19,25 Curso de inglés.
19,40 Teledporte.
20,00 Hoy en la 2.
20,30 La clave.
00,30 Despedida y cierre.

1980 Ronald Reagan gana las elecciones norteamericanas.
1981 El Rey Juan Carlos inaugura en Madrid la I Cumbre Iberoamericana de Cooperación Económica.

Radio

PARA MAÑANA

6,00 El despertador.
7,00 Matinal SER.
8,30 Cosas de Segovia.
10,03 Su programa.
11,03 Super Baby.
12,05 Su programa.
13,05 Segovia en directo.
14,30 Informativo de las 2,30.
15,00 Segovia a las tres.
16,03 El gran musical del sábado.
17,05 Los 40 principales.
19,30 Santo rosario.
20,00 Informativo de las ocho.
20,05 Carrusel del sábado.
22,10 Información local.
22,15 La noche es joven.
22,30 Angel Alvarez.
23,00 Hora 25.
1,00 La gran movida.
3,00 Cierre.
Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F. M.

6,00 El despertador.
7,00 Matinal Cadena SER.
8,30 Cosas de Segovia.
10,00 Los 40 principales (13 horas ininterrumpidas de música).
22,55 Ultimo informativo local.
23,00 Simultáneo O. M.

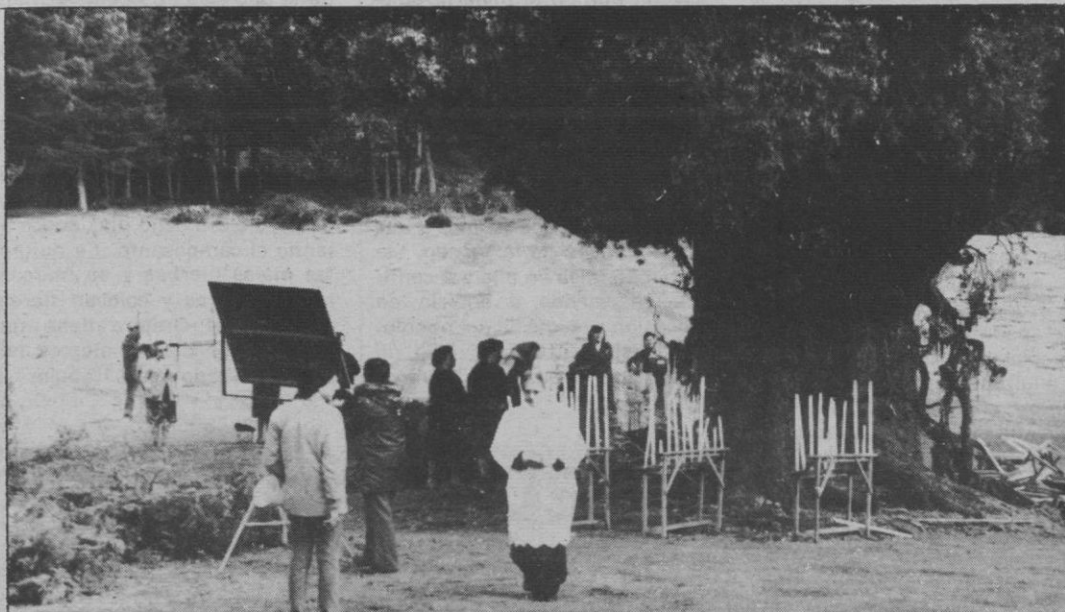
antena3

F M
94.8

PARA MAÑANA

7,00 Informativo.
8,00 Concierto para la hora del desayuno.
9,00 Informativo.
9,05 La hora «H».
13,00 Informativo.
13,05 Sábado en Antena 3 de Segovia.
14,00 Informativo.
14,05 Antena de Segovia deportiva.
14,30 Crónica 3.
15,00 Café de redacción.
15,30 Salsa.
17,00 Informativo.
17,05 Expreso del sábado: El tren de la radio.
21,00 Informativo.
21,02 Cara a cara.
22,00 Informativo.
22,02 Sólo para exquisitos.
23,00 Informativo.
23,05 Jazz porque sí.
24,00 Informativo.
24,05 Información deportiva.
24,30 Asignatura pendiente.
1,30 Goma espuma.
3,30 Ya es domingo en Antena 3.

Rodaje de «Feroz», de Manuel Gutiérrez Aragón, en «La Garganta» de El Espinar



En el paraje denominado «La Garganta» de El Espinar, concretamente en Navaltienas,

Manuel Gutiérrez Aragón está rodando su séptima película que titulará «Feroz» y que está sien-

do producida por Elías Querejeta, coguionista con el director de la película en un trabajo que las ha llevado cerca de un año.

Elecciones en Valseca

Esta tarde, mitin electoral del PSOE

Como hemos informado, el próximo domingo tendrán lugar elecciones locales en Valseca donde se ha presentado una sola candidatura, la del PSOE, para ocupar siete puestos en el Ayuntamiento. Por este motivo, para esta noche, a las nueve, se ha convocado un mitin en el salón de actos de dicha localidad en el que previsiblemente intervendrán el diputado en el Congreso, Juan Muñoz García; el alcalde de Segovia, Miguel Ángel Trapero García y los directores provinciales del MOPU y de Cultura, Javier Reguera y Elías Serra. La posible explicación que se puede dar a la presencia de estos altos cargos del PSOE provincial en un mitin para unas elecciones donde sólo se presenta una candidatura es para tra-

tar de evitar una posible abstención propugnada por otros grupos, aunque no hayan presentado candidatura. Mañana será la jornada de reflexión y el domingo, como decimos, el día de las votaciones.

La candidatura está integrada por las siguientes personas: Cruz del Pozo Montes, José Antonio Herranz Herrero, Luis Herranz Velasco, Lucía Agudo Hernangómez, Julián de Andrés Sanz, Jesús Carlos Callejo Luenzo y Mariano Manso Velasco. Como suplentes figuran: Francisco Javier Aguado Álvarez y M.^a Angeles Hernan Manso.

Para el día de la constitución de la corporación se tiene prevista la celebración de una fiesta en la propia localidad de Valseca.

El jefe de producción es el segoviano Primitivo Alvaro, «Primi», el director de la fotografía Teo Escamilla y el reparto de actores lo forman Fernando Fernán Gómez, el francés Deric de Pascuale, Elena Lizaralde, Javier García, Julio Polo y Margarita Calahorra.

Para el rodaje ha sido necesario construir un enorme roble de hormigón, escayola y ramaje que ha costado más de un millón de pesetas y sirve de decorado en un precioso paraje para unas escenas de caza y una romería campestre.

Han colaborado en esta realización el famoso especialista Alain Petit además de numerosos extras de la Estación del El Espinar.

(Fotos: F. Peñalosa)

EL MERCADO DE GANADOS

PROSIGUE LA RECUPERACION DEL GANADO VACUNO

Mercado interesante el ayer celebrado en nuestra ciudad donde como nota destacable hay que señalar, que tras el parón de la semana pasada el vacuno continúa su favorable evolución de precios para los ganaderos, debido a una reducción de la oferta por parte de éstos. Suben cinco pesetas añejos y terneros de pienso.

En porcino suben 1,50 pesetas los lechones selectos, una peseta los normales y grasos, una las cerdas desvieje y cinco los lechones. No se espera que bajen los precios del porcino hasta el próximo año.

Porcino: Selecto, 157,50; normal, 154; graso, 153; cerdas, desvieje, 106-115; lechones selectos, 240; normales, 230.

Vacuno: Añejos extra, 445; primera, 435; segunda, 405; vacas extra, 270; primera, 200; segunda, 160; terneros leche de 125 kilos, 545; de más de 125 kilos, 535; terneros pienso de 150 a 175 kilos, 450; de 175 a 200 kilos, 440; terneros de vida en cruce charolés, 285; pardo, 275; del país, 225.

Ovino: Lechal, 475; recental, 385; pascual, 305; grandes, 235; ovejas, 65-70.

Cereales: Cebada, 21,70.

Carta pastoral de monseñor Palenzuela Velázquez sobre el Año Santo de la Redención

(Conclusión)

La forma más apropiada para recibir el perdón y la indulgencia del Año Santo de la Redención es la comunitaria, por la participación en alguno de los actos prescritos por Juan Pablo II que se lleven a cabo en la santa iglesia catedral o en los santuarios del Santo Cristo del Caloco (El Espinar), de Nuestra Señora del Henar (Cuéllar), de Nuestra Señora de Hornuez (Moral de Hornuez) y de San Frutos (Carrascal del Río). Sólo los impedidos por alguna dificultad podrán alcanzar el perdón y la indulgencia del Jubileo en sus respectivas parroquias. En cualquier caso, importa mucho que la peregrinación o el acto de acudir al lugar sagrado correspondiente sea una profesión pública de fe en la Redención y reavive la conciencia de comunión y de pertenencia a la Iglesia.

Quienes visiten individualmente o en familia (como sería preferible) los lugares mencionados o sus parroquias, podrán recibir las gracias del Año Santo, si cumplidas las demás condiciones, oran meditando en los misterios de la Redención, renuevan su fe con la recitación del «Credo» y del «Padre Nuestro» y piden al Padre de las misericordias por las intenciones del Papa.

De todos modos, la confesión de los pecados, la comunión en el Cuerpo del Señor, la peregrinación o visita a los lugares designados y los actos que, comunitaria o privadamente, tengan lugar en ellos, habrán de ser el término de un proceso de conversión. Tal proceso irá ayudando mediante misiones populares, ejercicios espirituales, cursillos, ciclos catequéticos para adultos cuyo tema sea la Redención y la conversión..., y desembocará en la restitución de lo detruido o defraudado, en la reparación al menos inicial del mal causado, cuando sea posible, en alguna obra de misericordia.

7. Ni que decir tiene que una parte notable de los frutos del Año Santo depende del acierto, interés, y celo con que se prepare a participar en él, mediante misiones, ejercicios, etc., a las diferentes comunidades cristianas, de la convicción (don del Espíritu Santo a la oración confiada) y de la preparación cuidada con que se prediquen y expongan catequéticamente los misterios de la Redención, de las facilidades que los sacerdotes ofrezcan a los penitentes para que puedan confesar individualmente sus pecados, y de la acogida de quienes acudan a los actos jubilaes programados y preparados con suficiente tiempo.

8. Para lograr abundantes frutos en este Año Santo, os invita a meditar frecuentemente en los misterios de la muerte y resurrección de Jesús, con ayuda de la lectura del Nuevo Testamento y de los Salmos, y con la de otros libros de la literatura cristiana, sumergiéndolos en lo ancho y profundo de esos misterios. Os invito también a orar unos por otros pidiendo la gracia del perdón y de la conversión y a dar y recibir el perdón de todo corazón. Tened buen ánimo: no estamos solos frente al gran Intercesor, Jesucristo. Están con nosotros María e innumerables santos de toda condición.

Invito, además, a todos a ponerse en paz con Dios, a fin de quedar así libres para entregarse a la pacificación y reconciliación de nuestra patria y también, en la medida de las posibilidades de cada uno, de todos los pueblos. Hay demasiados recelos, miedos, odios, enfrentamientos, distancias en los corazones, hay demasiada amenaza de muerte y destrucción sobre nuestras vidas como para no comprometer la vida entera al servicio de la reconciliación que Dios, el Padre, nos ofrece en Cristo, nuestra Paz.

† Antonio, obispo de Segovia



PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

**D. Doroteo
García
Garrido**

Que falleció en Segovia
el día 31 de octubre
de 1982

Habiendo recibido los Santos
Sacramentos y la bendición
de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie
mañana, día 5, a las 7 de
la tarde, en la parroquia de
El Carmen, será aplicado por
el eterno descanso del alma
del finado.

SU ESPOSA DOÑA AU-
RORA AGUIRRE ALVAREZ;
HIJOS LEONCIO, JOSE,
TRANSITO Y TOMAS; HI-
JOS POLITICOS, NIETOS
Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia
a tan piadoso acto.



PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

**D. Nicolás Domingo
Nicolás**

Que falleció en Segovia
el día 6 de noviembre de 1982

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 5,
a las 7,30, en la parroquia del Cristo del
Mercado, será aplicado por el eterno des-
canso del alma del finado.

SU ESPOSA E HIJOS,

Agradecerán la asistencia
a tan piadoso acto.

CUELLAR

Importantes mejoras en el cementerio parroquial

(J.C.LL., CORRESPONSAL).-

Se han realizado importantes mejoras en el cementerio parroquial, consistente en el hormigonado de las «calles» que forman la red de distribución peatonal del cementerio, hormigonado que permite un fácil acceso a los peatones y nichos mortuorios.

Los curas de la parroquia han dado cuenta de los gastos ocasionados por esta mejoras y del estado de cuentas al respecto, rogando a la comunidad parroquial colaboración para liquidar las mismas.

El pasado día uno, según es costumbre, miles de cuellaranos visitaron el sagrado recinto sobre todo por la tarde y para asistir a la celebración religiosa que a las cuatro tuvo lugar dentro del recinto y a la que asistieron como ya hemos señalado, muchísimos cuellaranos.

Se echa en falta el adecentamiento de los alrededores de la puerta del cementerio que, a pesar de las importantísimas mejoras que se realizaron, se ve falto de espacio para que los automovilistas puedan maniobrar con facilidad y sin problemas, evitando así los atascos que con ocasión de esta celebración e incluso en los sepelios normales se suelen originar.

IMPORTANTES ACUERDOS EN EL PLENO MUNICIPAL

El pasado día treinta y uno, como es costumbre los últimos lunes de mes, se celebró pleno municipal al que asistieron la totalidad de concejales.

Una vez aprobada el acta anterior con algunas objeciones del grupo socialista, como puntos más interesantes reseñamos los siguientes:

El tercero era el de «Aprobación inicial del Plan Especial de Protección «San Francisco», que tras ser expuesto por el aparejador municipal, fue aprobado por unanimidad, si bien es necesario matizar que el plan había sido estudiado anteriormente por los dos grupos para agilizar en lo posible este punto del orden del día. Se trata del paso inicial para conseguir una vieja aspiración cuellarana, la ampliación del parque de San Francisco contemplando la recuperación urbanística de los conventos de San Francisco, la Concepción y Santa Ana.

El punto quinto era el de adjudicación de obras del Plan Provincial de Obras y Servicios 1983, que entre otras, contempla la pavimentación de la calle «Francisco de Orantes» que comunica las carreteras de Bahabón y de El Henar, y la acometida de aguas limpias y otras mejoras de la calle «Camino del Calvario»: fue aprobado por unanimidad.

El punto sexto trataba de la «Aprobación de la segunda fase del proyecto de obras de rehabilitación de la Casa Consistorial», que contempla la realización de un nuevo salón de sesiones ubicado en lo que fue antigua Casa Consistorial y que ahora se está remozando. Fue aprobado por unanimidad el punto noveno «Cesión de uso de la cooperativa de corte y confección «Rochela» de un local situado en la plaza

de toros» fue aprobado por unanimidad.

El punto trece, «Revisión de precios en el contrato de arrendamiento de la plaza de toros», en una subida del 14,40 por ciento que es el presumible de subida del nivel de vida, fue aprobado.

En los puntos catorce y quince se aprobaron definitivamente las ordenanzas fiscales de 1984 y el padrón de contribuciones especiales de fiestas de 1983 y en el último punto, ruegos y preguntas, el concejal Sr. Llorente rogó a la presidencia se ordenara la colocación de la piedra fundacional del convento de San Basilio que hace años fue desplazada y derribada por un tractor y cuya colocación digna y definitiva había sido reclamada en varias ocasiones por grupos culturales. Del ruego tomó nota el alcalde asegurando que sería colocada en breve.

Por el portavoz socialista se hizo alusión a un escrito enviado por su grupo que hacía referencia a las posibles infracciones urbanísticas que se puedan estar cometiendo en Cuéllar, a lo que Felipe Suárez respondió dando cuenta de las actuaciones del Ayuntamiento, en este sentido, desde que tomó posesión, preguntando al grupo socialista y advirtiéndole que, si esas infracciones urbanísticas eran heredadas de la corporación anterior, no sería conveniente analizarlas caso por caso y los dos grupos a la vez; no obstante se nombró una comisión para que entendiera en los citados casos antes de estudiarlos conjuntamente.

GRAJERA

Adecentamiento del camposanto

(MARIA VENTUREIRA, CORRESPONSAL).-

Grajera es una pequeña población que en el invierno apenas si cuenta con ochenta habitantes. Tiene muy a gala una ermita cuya construcción data de finales del siglo XVIII. Se llama de la Purísima y San Roque y junto a ella está el camposanto.

Antiguamente, el día 15 de agosto bajaban los vecinos a ella con la imagen de la Virgen, escuchaban misa en ella y a continuación volvían a subirla en procesión a la iglesia del pueblo. Al día siguiente, festividad de San Roque repetían la acción.

Actualmente la ermita se encuentra en estado ruinoso y el camposanto merced al interés de la población no está corriendo igual suerte.

Al principio, hará unos siete años, fue una sola mujer, luego se fueron sumando más y actualmente se está adquiriendo como tradición el que cuando llega la festividad de Todos los Santos, las mujeres del pueblo pasen siete u ocho días adecentando el camposanto. Se quitan las malas hierbas y se marcan las sepulturas y colocan flores con lo cual Grajera tiene un camposanto bonito merced al buen resultado de los trabajos.

TELETIPO DE LA REGION

EL GOBIERNO DE CASTILLA-LEON PONDRA EN REGADÍO 30.000 HECTAREAS

El Gobierno regional de Castilla-León realizará una concentración parcelaria que afectará a 300.000 hectáreas y un plan de regadío para 30.000.

Estos son dos de los puntos del programa en materia de agricultura del Gobierno autónomo de Castilla y León que fue expuesto por Jaime González, consejero de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Junta ante la comisión informativa correspondiente de las Cortes regionales.

«No se trata de una reconcentración —aclaró— sino de una nueva adaptación parcelaria en aquellos casos en que se haya quebrantado».

En cuanto al regadío, anunció que en 1985 finalizarán las obras del polémico embalse de Riaño, de suma importancia para León, Zamora, Palencia y Valladolid.

Asimismo, el consejero manifestó la intención del Gobierno autónomo de apoyar tanto en agricultura como en ganadería las explotaciones familiares y el cooperativismo a través de una fuerte política crediticia con el fin de evitar que la juventud abandone el medio rural.

BURGOS

PREOCUPACION DE LOS EMPRESARIOS DE LA CONSTRUCCION

Los empresarios burgaleses han mostrado su preocupación a la Junta de Castilla-León por la actual situación de inseguridad jurídica, que según ellos, puede derivarse de resoluciones que adopte la Junta con posterioridad a permisos municipales de obras que otorguen los ayuntamientos.

Una comisión de la Confederación Empresarial de Castilla-León (CECALE) visitó al consejero de Obras Públicas y Ordenación del Territorio, Antonio de Meer, para hacerle llegar su inquietud, ante la paralización ordenada por la Junta de las obras de 120 viviendas de esta capital, por presuntas irregularidades en la concesión de la licencia de dichas obras por parte del Ayuntamiento.

CECALE, como organización empresarial regional ha expuesto a Meer las graves consecuencias económico-sociales de aquella medida que repercute en el clima de inseguridad jurídica de los promotores y constructores de la región que, confiaron en la legitimidad de unas licencias municipales, emprendan obras que posteriormente, sin responsabilidad del empresario, puedan ser paralizadas.

Los empresarios insisten en la necesidad de arbitrar procedimientos que garantice el respeto a la ley, pero también sus propios derechos, una vez recibidas las licencias de obras tramitadas en debida forma.

PALENCIA

V SEMANA VERDE

Trece millones de pesetas invertirá el Ayuntamiento de Palencia en la V Semana Verde que ha comenzado en el pasado mes de octubre y que finalizará el próximo abril. Esta semana está orientada a mejorar los parques y los jardines públicos de la ciudad, así como distintas zonas verdes en paseos y barrios urbanos, con plantaciones, reposiciones de árboles y céspedes, sistema de riegos, obra civil y botánica y formación de nuevos espacios ajardinados. En este sentido se plantaron 10.720 árboles y 8.500 plantas vivaces y rosales.

en Segovia

J. HORCAJO, S.A.

Ctra. Soria-Plasencia, km.189 Tel. 43 22 61

«En esta tierra, como en la de todos los campos del mundo, los tractores y la maquinaria agrícola «INTERNATIONAL» demuestran su fuerza, bajo consumo, máxima rentabilidad y resistencia.

«INTERNATIONAL» domina el terreno de la tecnología más avanzada y conoce a fondo todos los campos del mundo.



Por eso sabe sacar el máximo provecho a su tierra y es capaz de resolver todos sus problemas de cultivo.

Los concesionarios «INTERNATIONAL» son especialistas en todos los terrenos y, además de ofrecerle el servicio más completo de Asistencia Técnica y Recambios, están respaldados por la garantía de Pegaso Agrícola.»

LA TIERRA ES NUESTRO CAMPO



DISTRIBUIDO POR:
PEGASO AGRICOLA

INTERNATIONAL

Nueva gama para escritura

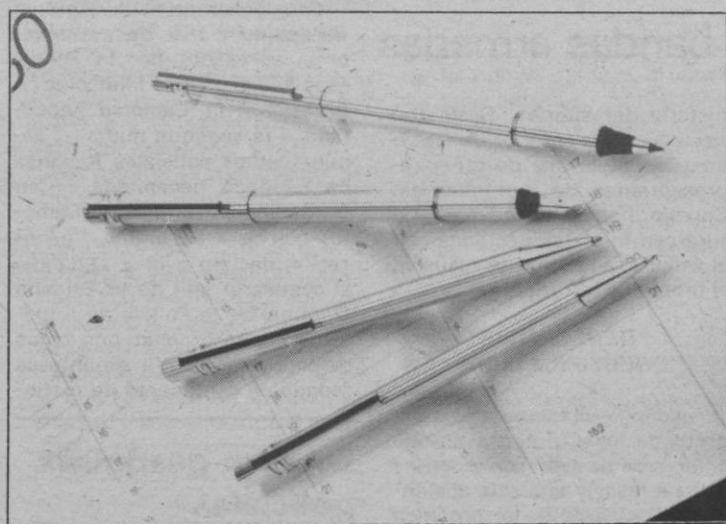
Al lanzar simultáneamente una línea de escrituras Must en sus cuatro formas: pluma, bolígrafo, rotulador y lápiz, Cartier acentúa su presencia en el creciente mercado de los instrumentos de escritura preciosos.

Suntuosamente revestida de laca, de plata o de oro de 23 quilates, esta línea Must demuestra por sus características técnicas, su sencillez, el dominio de unos mecanismos altamente perfeccionados.

La pluma: pluma fina, extra fina, mediana y ancha. El bolígrafo: bola fina y extra fina. El rotulador: nueva y resistente, la bola rolling tiene punta de acero; más clásico, el rotulador

fino. El lápiz portaminas, con mecanismo rotativo, creado por

el creciente interés que se siente hacia esta forma de escritura.



TELEVISION

Nueva serie sobre los problemas de una pareja

«De amor y otros desastres», es el título provisional de una serie que realizará Jesús Yagüe con guiones de la periodista Rosa Montero. Trece capítulos, grabados en video, que empezarán a producirse el mes de febrero y cuya emisión comenzará probablemente en mayo o poco antes de verano. Jesús Yagüe es un veterano de la realización en TVE. Este último año ha hecho Tres Teatros, destacan «El chico de los Wilmslow» y «El sueño del mar», y la serie «Lecciones de tocador» cuya emisión va a empezar próximamente. Con Jesús hemos hablado de esta nueva serie.

PROBLEMAS JUVENILES

— Jesús ¿de qué tratan concretamente los guiones de esta serie?

— Poco puedo decir. Acabo de incorporarme al trabajo y todavía estoy leyendo esos guiones de Rosa Montero. La serie estará compuesta por trece capítulos de media hora, dedicados a tratar los distintos problemas de una pareja de jóvenes que se quieren, pero que soportan problemas para encontrarse. En estos jóvenes está representada toda la juventud. En resumen, una serie de historias muy actuales y, sobre todo, con una gran verosimilitud. Cualquiera joven ha podido vivirlas.

— ¿Quiénes serán los dos actores que incorporan a la joven pareja?

— La serie está pensada para que Tina Sáinz y Manuel Galiana sean sus intérpretes. El resto de los actores, al igual que el título genérico de la serie y el de los distintos capítulos, todavía está por decidir.

— ¿Puede hablarse de mensaje...?

— Toto tiene su mensaje. La serie, en un principio, es para divertir, lo cual no impide que se digan cosas importantes. Serán los propios espectadores quienes interpreten lo que la acción y los diálogos puedan sugerir. Hay una cosa importante: los temas de la serie normalmente no han sido tratados en TVE y en este aspecto, los trece capítulos pueden considerarse como una novedad en las producciones televisivas de esta casa.

PELICULAS EN VIDEO

— ¿Qué supone para Jesús Yagüe este nuevo trabajo?

— En esta ocasión concreta, muchas dificultades. Pero la verdad es que prefiero el trabajo difícil. Me divierto más. Aparte de que, al ser la serie algo distinto, me permitirá salirme un poco de lo habitual y no quedarme estancado. Lo que sí puedo asegurar es que la cosa va a ser más complicada que mi último trabajo y que estoy dispuesto, como en el circo, al más difícil todavía, o al triple salto mortal.

— ¿Dónde radican estas dificultades?

— Primero que la serie se rodará, interiores y exteriores, en video. Cada capítulo es una pequeña película con muchas localizaciones y, en algunos, con una movilización de hasta veinticinco actores. En mi opinión va a ser difícil de preparar y difícil de grabar.

LA ANTINOMIA CINE-VIDEO

— ¿Quizás hubiera sido más fácil producirla en filmado?

— No. La tónica controversia video-filmado para mí no existe. Por lo tanto, lo mismo me da trabajar con uno y otro soporte. Para mí, el video es simplemente el equivalente televisivo del cine y es con video con lo que nosotros debemos trabajar. Hay quien dice que trabajar con varias cámaras, como en el video, es más difícil que hacerlo con una, otros opinan lo contrario. Cuestión de posiciones. Lo cierto es que el video es mucho más barato y esto sí que es verdaderamente importante.

OPERACION DIEZ x UNO

El Banco Exterior de España le ofrece ahora un nuevo servicio: su Libreta de Crédito Inmediato.

A través de ella, Vd. puede participar en la "Operación Diez x Uno", que le permite obtener un buen crédito de una manera cómoda y rápida.

**DIEZ
POR UNO**

Con una cifra en su Libreta de 25.000 pesetas como mínimo, Vd. puede obtener inmediatamente un crédito de hasta diez veces esa cantidad, siendo el tope concedido por el Banco de 1.500.000 pesetas. Y con unas condiciones pensadas para que siempre le salgan bien las cuentas: tipo de interés desde el 17% y plazo de amortización de hasta 36 meses.

**CREDITO
INMEDIATO**

Así es la Libreta de Crédito Inmediato, una forma inmediata de conseguir un buen crédito. Sin justificación de para qué lo quiere. Con sólo unos mínimos requisitos y una gran rapidez para poner el crédito a su disposición.

**PARA HACER REALIDAD
MUCHOS SUEÑOS**

Por ejemplo, para renovar el mobiliario de su casa, realizar un viaje, comprarse un video, ir sobre ruedas en su nuevo remolque turístico, cambiar de coche... Y si es Vd. un profesional independiente, para montar su estudio fotográfico, mejorar su taller, adquirir el equipo que precisa su consulta, reacondicionar su establecimiento comercial, cambiar su furgoneta... y tantas y tantas cosas que Vd. ha ido demorando por no encontrar, hasta ahora, la forma adecuada de llevarlas a cabo.

Todo eso, y mucho más, está a su alcance a través de la "Operación Diez x Uno", con su Libreta de Crédito Inmediato que le ofrece un gran Banco de hoy: el Banco Exterior de España.

Venga a visitarnos personalmente, en cualquiera de las oficinas del Banco Exterior, Banco Cantábrico y Banco de Alicante.



LIBRETA CREDITO INMEDIATO



BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

CONGRESO

Felipe González: «No caben más soluciones políticas con el terrorismo»

Se dará un trato «excepcional» a las bandas armadas

Como ya informamos en nuestra edición de ayer, el presidente del Gobierno, Felipe González, anunció ante el pleno del Congreso que se dará un trato «excepcional» a los terroristas, y que se unificarán en una sola ley, con carácter temporal, el conjunto de medidas contra las bandas armadas. «Este Gobierno no permitirá que vivan tranquilos quienes amparan el terror y el crimen», dijo el jefe del Ejecutivo.

El Gobierno se comprometió a enviar a las Cortes, en el plazo de 10 días, una nueva ley de medidas contra las bandas armadas, que refunde y amplía el marco legal de la lucha antiterrorista. Felipe González afirmó ante los diputados que ya no caben más soluciones políticas, y rechazó expresamente la negociación con los terroristas.

González anunció que los fiscales estarán dispuestos, si

llega el caso, a declarar fuera de la ley a determinadas asociaciones políticas y a revisar la legislación en esta materia. De la misma manera, el Gobierno se muestra dispuesto a revisar la legislación electoral, si ello es necesario.

En su discurso ante el pleno del Congreso de los Diputados, inaugurando una sesión informativa en torno a las medidas antiterroristas recientemente aprobadas, el presidente del Gobierno no detalló exactamente estas actuaciones, aunque se refirió al traslado de presos etarras, al agravamiento de penas en los delitos cometidos por bandas terroristas, y a modificaciones en la legislación procesal, como facilitar que los jueces prolonguen la prisión provisional de un detenido durante los 30 meses previstos por las leyes.

«La puerta de la negociación está definitivamente cerrada, los estatutos y las libertades ya existentes los toman o los dejan, pero no habrá componendas», dijo.

Manuel Fraga inició el aplauso que la oposición tributó al presidente del Gobierno al término de su intervención.

El apoyo general sólo fue matizado por el comunista Santiago Carrillo y el nacionalista vasco Marcos Vizcaya.

FRAGA, CONTUNDENTE

Manuel Fraga, jefe de la oposición conservadora, solicitó, sin citar expresamente a esta coalición, la ilegalización de Herri Batasuna, y en una defensa, tampoco explícita, de los métodos conocidos como «guerra sucia». «El terrorismo es el que hace la más sucia de las guerras. Nosotros pensamos que es buena la política de no dejar vivir tranquilos a quienes hacen la apología del terrorismo». Fraga negó haber sido informado por el presidente del Gobierno, en su reciente entrevista con éste, de las medidas antiterroristas específicas que prepara el Mi-

nisterio del Interior. Desmintió así una crítica anterior de Carrillo y las alusiones de otros representantes de las minorías. Carrillo había dicho que «no será con medidas pactadas con el señor Fraga como se resuelve el problema terrorista».

DERECHO DE RECTIFICACION

Madrid.—El pleno del Congreso de los Diputados aprobó en la tarde de ayer, con todos los votos a favor y una sola abstención, el proyecto de ley orgánica reguladora del derecho de rectificación.

Este proyecto de ley orgánica, que será tramitado ahora en el Senado, establece, entre otras cosas, el plazo de tres días para la publicación por el medio informativo de la rectificación, que podrá presentarse en el plazo de siete días desde la publicación que se desea rectificar.

Por otra parte, el pleno rechazó una proposición de ley del Grupo Popular sobre protección a los hijos no deseados en su concepción.

También se han ratificado dieciocho tratados, acuerdos y convenios internacionales. —Efe.

El «cerebro» de la Camorra napolitana, detenido por la Policía española

Con la detención de Antonio Bardellino y tres de sus hombres, apresados por la Policía española el pasado miércoles en Barcelona, la Camorra napolitana —la segunda mafia—, según fuentes policiales italianas ha quedado decapitada. «Con Bardellino entre rejas, la Camorra pierde a su último «general»», declaró ayer a «El País» el comisario jefe de la Brigada Criminal de la Policía de Nápoles, Romano Argenio, uno de los responsables de la gigantesca redada de centenares de mafiosos italianos realizada el pasado verano, que se halla en España en misión de apoyo a sus colegas españoles.

Según las mismas fuentes, el detenido era el máximo responsable de la distribución en Europa de la droga procedente de los países latinoamericanos.

Antonio Bardellino, natural de San Cipriano d'Aversa (Italia), de 38 años de edad, considerado en el mundo del hampa italiana como un auténtico Lucky Luciano, tenía a la Policía de medio mundo tras sus talones desde 1980. Romano Argenio aún no se explica cómo este gánster logró escapar de la Justicia en Canadá, Estados Unidos y Brasil. Bardellino había salido de Italia en 1980 y estaba catalogado como el último gran «capo» de la organización camorrista Nuova Familia. Esta organización después de la detención escalonada de los camorristas Aniello Novoleta, Umberto Anatro, Cio Vollaio y Michele Raza, ha quedado sin dirección.

Nuevas pesquisas policiales en relación con el «caso Urquijo»

La Policía está realizando nuevas pesquisas en relación con el caso Urquijo, que se dirigen «a la fabricación de silenciadores y a trámites administrativos en el Ministerio de Educación y Ciencia sobre fundaciones benéfico-docentes instituidas por los marqueses de Urquijo», según el abogado Antonio García Pablos, defensor de Javier Anastasio, segundo inculcado en el crimen de los marqueses por el que fue condenado Rafael Escobedo.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Madrid

Manifestación contra la carestía de la vida

Madrid.—A última hora de la tarde de ayer, partiendo de la plaza de Legazpi y hasta la glorieta de Embajadores, se celebró en Madrid una manifestación en protesta por el alza del coste de la vida. Los grupos convocantes, en su mayoría asociaciones de vecinos, se lanzaron a la calle portando pancartas y coreando lemas contra la política del Gobierno socialista, que penaliza gravemente las economías domésticas.

Enrique Curiel y Andreu Claret, ambos miembros del comité ejecutivo del Partido Comunista de España (PCE) y Julián Ariza, de Comisiones Obreras (CC.OO.), encabezaron la manifestación.

Mil personas, según datos de los organizadores y seiscientas según la Policía Municipal, corearon durante todo el recorrido gritos contra la política económica el Gobierno.

EN POCAS LINEAS

El personal no docente de las Universidades Autónoma y Politécnica de Barcelona se declararon ayer en huelga en demanda de mejoras salariales y sindicales, según informaron fuentes del comité de huelga. El personal de la Administración y servicios de estas dos Universidades acordaron en asamblea reanudar la huelga el próximo día 8.

Una encuesta realizada por el Gobierno entre 2.700 funcionarios de la Administración pública, en cuyo cuestionario se incluyen preguntas del tipo de «¿Con qué frecuencia asiste usted a misa?», o «¿A qué partido votó usted en las pasadas elecciones legislativas y municipales?», motivó ayer una pregunta del diputado del Grupo Popular, Arturo García Tizón, al ministro de la Presidencia, Javier Moscoso, por considerar que la encuesta puede ser inconstitucional.

ETA-m, se ha declarado autora de los atentados perpetrados en la madrugada de ayer contra el Banco Hispano Americano, en Villava, y el Banco Central, en Burlada, según publica el diario «Egin». Los daños causados por las explosiones ascienden a unos cinco millones de pesetas, y el Banco Hispano Americano ha sido el más afectado, ya que las pérdidas en esta entidad bancaria se cifran en 3.500.000 pesetas.



Madrid.—Más de siete mil saguntinos hicieron oír ayer de nuevo su protesta ante el edificio del Congreso, acompañada del ruido de cacerolas y con los tradicionales gritos contra el presidente del Gobierno; el vicepresidente, Alfonso Guerra, y el ministro de Industria, Carlos Solchaga.

Esta manifestación se realizó en medio de un impresionante despliegue policial. Los trabajadores de Sagunto se presentaron ante el Congreso para entregar las 700.000 firmas recogidas contra el desmantelamiento de la cabecera de Altos Hornos del Mediterráneo.

Posteriormente, los trabajadores saguntinos se manifestaron junto a otros miles de trabajadores de las fábricas de la periferia de Madrid, en las cercanías del estadio Santiago Bernabéu, frente a las inmediaciones del Ministerio de Industria, para manifestar su rechazo al plan de reconversión industrial y reivindicar el mantenimiento de la cabecera siderúrgica y la instalación del Tren de Bandas en Caliente (TBC) en los AHM.

SEMAT, S. A.

NOTA INFORMATIVA

Por ajustes en el servicio, SEMAT, S. A., traslada a hoy, 4 de noviembre, la celebración de la festividad de San Martín de Porres, Patrón de esta actividad

SEMAT, S. A., empresa concesionaria de este Excmo. Ayuntamiento del Servicio de Limpieza Viaria y Recogida de Basuras de esta capital, comunica a todo el vecindario y público en general que HOY VIERNES, DIA 4 DE NOVIEMBRE, NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE LIMPIEZA VIARIA Y RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO, con motivo de festejar a su Santo Patrón San Martín de Porres.

Por lo que rogamos se abstengan de depositar las bolsas de basura en los sitios acostumbrados.

Al mismo tiempo que agradecemos la colaboración, que no dudamos nos será prestada, pedimos disculpas por las molestias que pudiéramos ocasionarles.

Fdo: José Antonio Pastor Martín. DELEGADO

El aumento del coeficiente de caja, otro instrumento importante de la lucha contra la inflación

El Gobierno ha puesto en funcionamiento otro de los instrumentos de política monetaria, destinados a frenar en cierta forma la enloquecida carrera de la inflación. Se trata de un proyecto de ley, ya remitido a las Cortes, mediante el cual se propone el incremento del coeficiente de caja, de todas las entidades relacionadas con la captación de fondos. El coeficiente de caja, como es sabido, es la cantidad de dinero de que disponen las entidades bancarias y financieras en general, que se halla congelada en una cuenta especial del Banco de España.

La función del coeficiente de caja es por una parte ofrecer una cierta garantía a los clientes, de que en cualquier momento podrán disponer de fondos y por otra —dentro del contexto de la política monetaria— es la de controlar la masa monetaria, generada por la continua concesión de créditos por parte de las mencionadas entidades financieras.

El proyecto, a diferencia de lo ocurrido en otras ocasiones, se

extiende a la mayoría de entidades financieras e incluye igualmente, a la banca extranjera, radicada en España.

Las razones esgrimidas por el Gobierno, a la hora de tomar esa decisión, no son únicamente las ya citadas, sino también las de intentar por el medio que sea, la reducción del déficit público, cuya cifra es diariamente más abultada.

Son muchas las ocasiones en las que el Banco de España, se encuentra sin fondos para satisfacer a sus acreedores más inmediatos o a las demandas de dinero a las que debe responder. Debe arbitrar entonces medidas de toda índole para hacer frente a tales requerimientos. Algunas de las fórmulas elegidas hasta ahora han sido los Pagares del Tesoro o Certificados de Regulación Monetaria.

Evidentemente, la medida, que al no haber sido todavía refrendada en las Cortes, ha despertado vivas reacciones en los medios financieros. El hecho, económicamente de gran importancia debe incluirse en el grupo de acciones que tiene que adop-

tar la Administración, si desea verdaderamente, mantenerse en un nivel de inflación menor que el soportado en los últimos años, por nuestra economía. Al igual que en otras ocasiones han sido otros los elementos afectados por medidas ásperas, esta vez le ha tocado a la banca.

U. A.

Huelga de trabajadores de un diario comunista italiano

Es la primera en los sesenta años de vida del periódico

Por primera vez en sus sesenta años de vida, no apareció ayer el órgano oficial del Partido Comunista «L'Unita», a causa de una huelga decretada por sus cuatrocientos tipógrafos.

Desde hace meses «L'Unita» se encuentra enfrentado a una gravísima crisis financiera, lo que ha provocado el retraso del

pago de los sueldos y, consecuentemente, la decisión de huelga.

El partido-editor y los trabajadores, tipógrafos y periodistas, están empeñados en una difícil discusión sindical para encontrar solución a los problemas financieros del diario, cuyo déficit es de unos diez millones de dólares.

El Partido Comunista italiano había programado un drástico proyecto de reestructuración que, en su origen, preveía la clausura de cuatro ediciones locales en Turín, Genova, Venecia y Nápoles.

Las negociaciones habían llegado a buen punto, con un acuerdo que permitía salvaguardar tanto los niveles de empleo como la necesidad de saneamiento de la empresa, pero los sindicalistas de los tipógrafos decidieron decretar la huelga hasta ayer a las 14,00 hora local y española, ante el impago de los sueldos de octubre. — Efe

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS			Ponferrada ...		
Bilbao	263	263	89	88	
Bankinter	133	134	26	26	
Central	270	273	46	46,50	
Esp. Crédito ..	260	265	QUIMICAS		
Exterior	220	217	Cross	27,75	28
Hispano	218	219	Papelera Esp. .	23	24
Popular	242	237	Petróleos	107,50	107
Santander	259	261	Petroliber	135	130
Vizcaya	328	330	Petromed	382	382
INV. MOBILIARIA			Resinera	D. 235	D. 240
Cartinbao	135	135	Sniace	40	41
Fibansa	136	130	Torras Hostench	—	—
G. Inversiones ..	81	82	INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES		
Patrisa	180	180	Dragados	147	145
Popularinsa	235	237	Urba Metro ...	D. 314	D. 316
ELECTRICAS			Urbis	28	29,50
Española	52,50	52	Vallehermoso .	66	65,50
Fecsa	50	49,50	ALIMENTACION		
Iberduero	44,75	43,50	Ebro	357	359
Sevillana	52,25	52,25	El Aguila	183	190
U. E. Fenosa ..	52	52	Koipe	176	175
SIDEROMETALURGICAS			Tabacalera ...	137	137
Altos Hornos ..	D. 13,50	15	VARIAS		
Citroën Hsp. .	34	34	Corp. Bancobao	—	—
Duro Felguera .	—	255	Campsa	—	—
Fasa Renault ..	159	163	Catalana Gas ..	—	—
Motor Ibérica .	38	39	Pebsa	D. 8	—
			Telefónica	87	86,50

Mercado de divisas

CAMBIOS OFICIALES DEL DIA 3 DE NOVIEMBRE DE 1983

Divisas convertibles	Cambios del día		Cambios precedentes	
	Compra	Venta	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	153,102	153,462	153,220	153,580
1 Dólar canadiense.....	124,089	124,534	124,161	124,607
1 Franco francés.....	19,014	19,071	18,982	19,038
1 Libra esterlina.....	227,570	228,719	227,102	228,250
1 Libra irlandesa.....	179,741	180,778	179,190	180,226
1 Franco suizo.....	71,104	71,437	71,000	71,333
100 Francos belgas.....	284,549	285,749	284,030	285,226
1 Marco alemán.....	57,842	58,087	57,742	57,987
100 Liras italianas.....	9,525	9,553	9,515	9,543
1 Florín holandés.....	51,601	51,810	51,511	51,719
1 Corona sueca.....	19,494	19,565	19,480	19,550
1 Corona danesa.....	16,056	16,111	16,026	16,081
1 Corona noruega.....	20,670	20,747	20,660	20,737
1 Marco finlandés.....	26,864	26,975	26,842	26,952
100 Chelines austríacos.....	821,583	826,174	820,016	824,590
100 Escudos portugueses.....	121,509	121,988	121,699	122,179
100 Yens japoneses.....	65,523	65,818	65,258	65,551

3.000 millones de pesetas para la creación de nuevas empresas

Créditos por valor de 3.000 millones de pesetas concederá el Gobierno durante los próximos 15 meses para la creación de nuevas empresas de dimensión mediana y pequeña, dentro del programa «ILE» (Iniciativas Locales de Empleo), de la «OCDE» (Organización y Desarrollo Europeo).

Este programa está dirigido a proyectos de empresas «de dimensión mediana y pequeña; de nueva creación; que generen puestos de trabajo estables y viables, técnica, financiera y económicamente; y que no pertenezcan a sectores sujetos a planes de reconversión o que estén en crisis».

En cuanto a las condiciones económicas, estos préstamos financiarán como máximo el 70 por ciento de la inversión fija, con un límite de 1,5 millones de pesetas por puesto de trabajo, a un interés del 9 por ciento anual amortizable en 10 años, con dos de carencia principal.

La garantía se constituirá mediante hipoteca sobre los mismos bienes de la empresa, aval institucional, bancario o de otros intermediarios financieros y, excepcionalmente, mediante promesa hipotecaria por un período máximo de seis meses.

Colegio Universitario «Domingo de Soto» de Segovia

(ADSCRITO A LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE)

OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD Y DE LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL

Convocatoria de concurso público para la adjudicación de contratos de profesores ayudantes

SECCION DE DERECHO

Una Ayudantía para cada una de las siguientes asignaturas:

- Derecho Político I
- Derecho Romano
- Derecho Natural
- Historia del Derecho
- Derecho Político II
- Derecho Civil I
- Derecho Penal I
- Derecho Canónico
- Economía Política
- Derecho Civil II
- Derecho Penal II
- Derecho Administrativo I
- Derecho Internacional Público
- Hacienda Pública
- Derecho Civil III
- Derecho Administrativo II
- Derecho Mercantil I
- Derecho Procesal I
- Derecho del Trabajo
- Derecho Financiero y Tributario
- Derecho Civil IV
- Derecho Mercantil II
- Derecho Procesal II
- Derecho Internacional Privado
- Filosofía del Derecho

SECCION DE GEOGRAFIA E HISTORIA

Una Ayudantía para cada una de las siguientes asignaturas:

- Prehistoria
- Historia Antigua
- Historia del Arte I
- Lengua Latina
- Geografía General
- Historia Medieval
- Historia del Arte II
- Historia de la Literatura
- Etnología
- Teoría de las Artes Plásticas e Historia de las Ideas Estéticas
- Geografía Descriptiva
- Geografía Humana
- Historia Moderna
- Historia Contemporánea
- Historia de la Historiografía
- Historia de la Filosofía
- Historia del Arte Español
- Geografía Física
- Geografía de España

Las solicitudes podrán presentarse, por correo certificado o directamente en la Secretaría del Colegio Universitario, Trinidad n.º 3, Segovia, desde el día de la fecha hasta el día 19 de noviembre del año en curso, acompañadas de «curriculum vitae» y, en su caso, relación de publicaciones (con datos que hagan posible la comprobación). Los solicitantes, que lo podrán ser de una o varias plazas (acumulativamente sólo respecto de asignaturas de la misma disciplina), habrán de poseer título de Licenciado por Facultad o Escuela Técnica Superior de Universidad Española y tener aprobado el correspondiente examen de Licenciatura o de Tesina, de lo que aportarán comprobantes.

El modelo Passat, primer producto español del convenio entre Seat y Volkswagen

El primer resultado efectivo del compromiso firmado entre la empresa española Seat y la alemana Volkswagen se está fabricando ya en serie en las factorías de la firma española en Barcelona, y se espera que salga al mercado a mediados del próximo diciembre. El nuevo modelo alemán, que se fabrica ahora íntegramente en España, es una interesante aportación para el automovilista, aparte de que se ahorrará unas buenas pesetas al no tener que recurrir a la importación. Este modelo Passat, al que seguirán, según el contrato, el montaje aquí de los modelos Santana, Polo y Derby, es un coche de excelente presencia que, en conjunto, tiene más datos a favor que en contra, a la mecánica, que es en realidad lo más importante de un vehículo.



La prueba oficial a la Prensa española se ha efectuando tomando como base el itinerario Sevilla-Cádiz-Sevilla, con ida por la carretera nacional y regreso por la autopista, a fin de

quinta que se denomina con la letra E (de «economía»), apta sobre todo para autopistas y largas rectas, pues en cuarta velocidad el Passat puede alcanzar velocidades muy altas. En la

con un motor 1,8 se dan 5,7 litros a 90 Kms/hora de marcha constante, y de 7,5 litros a 120. En ciudad, 9,2.

También el motor diesel tiene indudables ventajas y buenas prestaciones, además de ser silencioso y alcanzar asimismo una buena velocidad punta, pues se cifra en los 140 Kms/hora. El modelo Variant de Passat es un turbo diesel modelo familiar de bella línea, dato este último que también se ofrece en el berlina, de dos cuerpos, en el que por cierto choca el que los cristales se suban y bajen manualmente, cuando ya se ha generalizado el elevavinas eléctrico.

El interior es confortable, aunque los asientos delanteros no se acomodan muy bien al cuerpo. Es amplio el habitáculo y pueden viajar perfectamente cinco ocupantes. El conductor llega un salpicadero con abundancia de señales, incorporando como dato nuevo un indicador de consumo para ayudar al conductor, como asimismo un indicador de cambio a fin de servir de apoyo para una conducción encaminada a conseguir un menor gasto de combustible.

En el exterior hacemos notar también faros antiniebla en la parte anterior.

El precio no se ha fijado aún, pero teniendo en cuenta que el modelo de importación sale por unos 2.100.000 pesetas, se puede calcular que el coche español costará alrededor de 1.600.000 pesetas.

COORDINA:

AURELIO MARTIN

Amortiguación dura; amortiguación blanda

Apenas cuidados y tenidos en cuenta, los amortiguadores son elementos fundamentales de la suspensión de un vehículo. Es más, son prácticamente muy pocos los conductores que conocen las ventajas o desventajas que tiene una suspensión dura o una suspensión blanda y qué tipo de conducción es más aconsejable según sea un tipo u otro.

La función primordial de los amortiguadores radica en frenar las oscilaciones de los muelles, pues si actuaran libremente resultaría imposible mantener la estabilidad del coche. De la intensidad o potencia de este «frenado», junto con la incorporación de otros elementos como barras estabilizadoras, etc., depende que se favorezca el confort y la comodidad (suspensión blanda), o que lo que resulta mejorado sea la estabilidad (suspensión dura).

Es por eso que a la hora de comprar un automóvil conviene informarse bien de cuáles son sus características y qué elementos adicionales lleva, pero sobre todo, debe saberse cómo se maneja un coche en base a la suspensión.

Quien trate de hacer, por ejemplo, una conducción deportiva y ágil con un coche de suspensión blanda, aparte de marear a los ocupantes de las plazas traseras, puede acabar en la cuneta a la primera de cambio. Un automóvil de estas características está pensado para conducir de forma relajada y tranquila. De este modo, se apreciará la confortabilidad y en un viaje largo, eso suele agradecerse.

Por el contrario un vehículo con suspensión dura, al sufrir menos oscilaciones la carrocería, permite más alegrías a la hora de conducir, la capacidad de agarre en las curvas es mayor y portanto ofrece mayor seguridad. Como contrapartida, se percibe mucho más los baches y desigualdades del terreno dentro del habitáculo.

Finalmente, los amortiguadores, como todo, están sujetos a un desgaste y el hecho de que vayan ocultos no significa que no deban ser vigilados, pues según van perdiendo cualidades debido al uso, se va deteriorando la capacidad de agarre del coche y la seguridad.

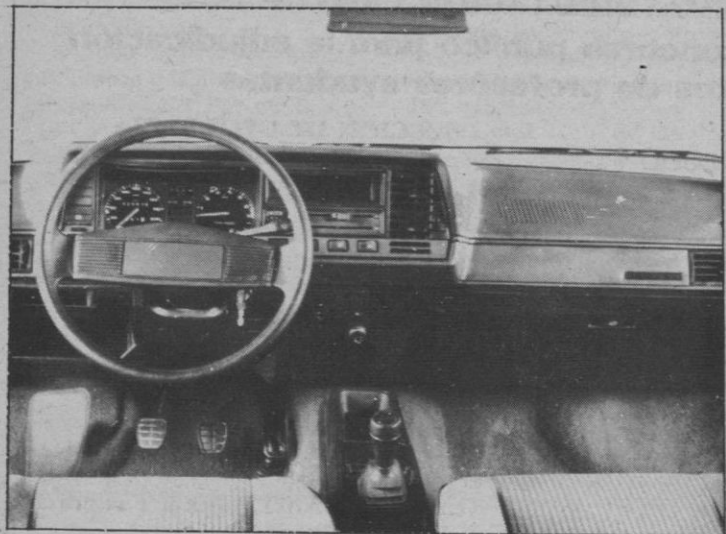
(ANA)

PERSONAL ESPECIALIZADO: UNA GARANTIA MAS DE MERCEDES - BENZ



Uno de los objetivos de Mercedes-Benz España es la constante formación profesional de sus técnicos, buen ejemplo de ello son los cursos que actualmente se están llevando a cabo, en colaboración maquinaria de precisión, en distintas ciudades españolas, para la capacitación de 50 técnicos en instalación,

verificación y comprobación de montaje de tacógrafos y medidores de consumo de gas-oil Kienzle. Por ello, Mercedes-Benz España está en condiciones de ofrecer a sus clientes, además de vehículos técnicamente convincentes, la garantía de un servicio post-venta puntual y bien atendido por personal altamente cualificado.



poder someter al nuevo modelo a todo tipo de pruebas en trazados distintos de carretera, puesto que si por la autopista la conducción es perfectamente normal, por carretera nacional se presentan más «anormalidades», como rampas, descensos, curvas abiertas y cerradas, firme desigual, etc. El modelo sale victorioso tanto en una como en otra vía, apreciándose en carretera que posee una buena suspensión al transformar en sencillas vibraciones las irregularidades del firme. Camina suave, amparándose en sus cuatro marchas normales y una

prueba, llevando el coche a 160 kilómetros/hora se va seguro, pero puede ponerse con comodidad a 180. El vehículo pesa 1.090 kilos en orden de marcha.

El motor del Passat va bien insonorizado y responde con exactitud a las exigencias del conductor, que le lleva con una dirección de cremallera suave, aunque alguna vez sorprenda por su ligereza. Dispone de frenos seguros y eficaces y su estabilidad es asimismo buena, tomando las curvas con seguridad, aunque se balancee ligeramente. Un dato importante es la rápida recuperación del motor, de cinco cilindros. Y el consumo de gasolina resulta, según los datos del fabricante, muy apto para un vehículo de la potencia del que nos ocupa. Por ejemplo,

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Birmania rompe sus relaciones diplomáticas con Corea del Norte

Seúl.— Birmania ha culpado a Corea del Norte del atentado de Rangún que costó la vida a cuatro ministros surcoreanos y otras diecisiete personas y ha roto sus relaciones diplomáticas con Pyongyang.

El comunicado del Gobierno birmano, en el que se conmina a los diplomáticos norcoreanos a abandonar el país en el plazo de 48 horas, fue difundido por Radio Rangún.

El atentado ocurrió el pasado 9 de octubre, durante la visita oficial del presidente surcoreano, Chun Du Huan, a Birmania.

Una bomba estalló en el «Mausoleo de los Martires» de Rangún, pocas horas antes de que llegara el presidente Chun para depositar una corona en el monumento.

En la explosión murieron el vicepresidente y Planificación Económica y los ministros de Asuntos Exteriores, Comercio e Industria y Energía de Corea del Sur, otras trece personalidades surcoreanas y cuatro birmanos.— Efe

LIBANO

Atentado contra una sede militar israelí en Beirut

Equipos de salvamento buscan posibles muertos y heridos

Beirut.—Una poderosa explosión ha destruido hoy un edificio ocupado por soldados israelíes en la ciudad surlibanesa de Tiro, causando un número aún no determinado de muertos, ha informado «Radio Beirut».

Según la emisora oficial libanesa, que cita fuentes de la Policía, un vehículo cargado con explosivos traspasó a gran velocidad las verjas que rodean el edificio y estalló ante la entrada principal.

El atentado, que ocurrió a las 06,00 de esta mañana (05,00 hora española) convirtió el edificio de dos plantas en un montón de escombros, ha comunicado «Radio Beirut».

Después de las explosiones, el Ejército israelí ha cerrado los puentes del río Awali, lo que dejó dividido al Líbano.

Horas después del atentado, se desconocía todavía el número de víctimas causadas por el aparente desmoronamiento del edificio, situado en el acceso meridional de Tiro, ciudad con mayo-

ría de musulmanes chiitas entre su población.

Un portavoz militar israelí se ha limitado a informar de que se produjo la explosión, y de que equipos de salvamento del Ejército israelí están limpiando escombros y evacuando posibles muertos y heridos.

El portavoz militar israelí ha añadido que dos edificios fueron dañados por la explosión.— Efe.

ARGENTINA

Alfonsín anunciará su Gabinete la próxima semana

Buenos Aires.—El presidente electo de Argentina, Raúl Alfonsín, anunciará la próxima semana la composición de su nuevo Gobierno y fijará el camino a seguir en los primeros meses de gestión, especialmente en materia económica.

Se busca en Bélgica un arsenal secreto de ETA

Detenidos tres «correos» de la organización armada con un cargamento de municiones

Bruselas.— Fuentes oficiales de la Policía de Amberes confirmaron la detención el domingo pasado por la noche de tres etarras que circulaban por la autopista a Bruselas en un coche con matrícula francesa cargado con más de 2.000 cartuchos de nueve milímetros fabricados en Lieja por la Fábrica Nacional de Herstal. La noticia la publicó el diario «La Gazeta de Amberes» que señala que los tres hombres —de 27, 26 y 23 años de edad— no estaban armados y no opusieron resistencia alguna. En la

región de Amberes especialmente y en todo el territorio belga, la Policía —según manifestaron fuentes próximas al Ministerio del Interior— busca un arsenal secreto de ETA.

En un primer interrogatorio en las dependencias de la Policía de Amberes, los tres hombres reconocieron ser miembros de ETA, aunque se negaron a dar más precisiones. Uno de los presuntos etarras detenidos es Joseba Arteché, residente en Bilbao y buscado por la Interpol por secuestro y atentado con explosivos. Los otros dos detenidos viajaban con identidad falsa —como Arteché— y no revelaron su identidad durante los interrogatorios, aunque probablemente uno de ellos sea francés, propietario del automóvil.

Por su parte, fuentes próximas al Ministerio del Interior señalaron que el Gobierno español pidió la extradición, poco después de haber sido informado por Bruselas de la detención de los tres miembros de la organización terrorista vasca.

El próximo viernes comenzarán los contactos entre el Gobierno militar y el Partido Radical para iniciar los trámites del traspaso del poder, que podría tener lugar entre el 10 y el 15 de diciembre, según anunció el subsecretario del Interior, Guillermo Lascano Quintana.— Efe.

MORATORIA PARA REACTIVAR LA INDUSTRIA

Buenos Aires.—El próximo Gobierno radical pedirá a grupos financieros internacionales una amplia moratoria en el pago de la deuda externa, para permitir una reactivación industrial progresiva en el país.

Las primeras medidas del Gobierno constitucional serán de «efecto inmediato», según lo comentó una persona próxima a Alfonsín, al vespertino «La Razón» de esta capital.

Habrán medidas de alcance nacional en los primeros días de Gobierno, otras para un plazo de seis a doce meses y, por último, las que tendrán de vigencia seis años, acompañando la gestión de Alfonsín por ese periodo.— Efe.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

NAVIO NUCLEAR SOVIETICO, PARALIZADO CERCA DE ESTADOS UNIDOS

Washington.—Un buque-nodriza soviético procedente de Cuba se reunirá hoy en el Atlántico, a unas 470 millas de la costa este norteamericana, con un submarino nuclear de la URSS, inmovilizado en la superficie del océano por problemas mecánicos.

La unidad, un «Viktor-3», uno de los modelos más recientes y avanzados en cuanto a submarinos de ataque, fue detectado el miércoles por aviones de patrulla estadounidenses.

El sumergible, que se cree podría llevar a bordo armas nucleares, probablemente espiaba la base de submarinos portami-siles de Charleston (Carolina del Sur), y quizás otra en construcción en Kings Bay (Georgia), cuando sufrió una avería aún sin determinar, dijeron fuentes militares norteamericanas.

Es frecuente que unidades navales soviéticas realicen misiones de reconocimiento junto a puntos «sensibles» de la costa de Estados Unidos.

Peró es muy raro que revelen de tal forma su presencia, aunque suele ser detectada por las

defensas estadounidenses.

El sumergible no ha emitido ninguna señal de socorro y se desplaza a una velocidad de unos dos nudos, mientras que puede avanzar a una velocidad de 35 nudos bajo el agua, dijo la Marina norteamericana.

ONU

APLAZADO EL DEBATE SOBRE LA OCUPACION DE GRANADA

Naciones Unidas.— El vicepresidente general de la «ONU» para Asuntos Políticos, Diego Cordóvez, estudia en Granada diversos aspectos de la situación de la isla, y prepara un informe que el secretario general de la Organización Mundial, Pérez de Cuéllar, comunicará al pleno.

La Asamblea General de la ONU ha decidido aplazar el debate que tenía previsto sobre la isla ocupada por tropas norteamericanas y por la representación simbólica de seis países caribeños, en espera de la presentación de dicho informe, solicitado en virtud de resolución aprobada el miércoles por el Consejo Seguridad.— Efe

El diálogo de paz entre Israel y Líbano pierde sustancia

Ginebra.— En ausencia de un entendimiento sobre el acuerdo de paz israelo-libanés, la Conferencia para la reconciliación ha pedido al presidente libanés, Amin Gemayel, que realice gestiones nacionales e internacionales para evitar la presencia de tropas israelíes en Líbano.

Al final de la última sesión plenaria de ayer, y tras dos días de tensas discusiones y discretos encuentros personales, las nueve delegaciones participantes aprobaron un texto en el que se pide a Gemayel que continúe actuando para poner fin a la ocupación israelí y entablar las consultas necesarias para garantizar la soberanía del Líbano.— Efe

Detenido un espía alemán

Washington.— Un físico de Alemania del Este ha sido detenido en Estados Unidos por tratar de obtener documentos secretos sobre la tecnología militar norteamericana.

El «FBI», al anunciar la detención de Alfred Zehe, ha dicho que éste ha sido acusado de espionaje y podría ser condenado a cadena perpetua.— Efe



COSECHADORA de REMOLACHA

ROSSI

- varios modelos
- arrastradas y autopropulsadas
- toma de fuerza
- pagamos hasta un millón por su máquina usada

Concesionario oficial:

INDUSTRIAS NUÑEZ

Teléfono 43 09 00

NOTAS DEPORTIVAS

Texto: J. M.
Fotos: ANTONIO

FUTBOL

Ayer, como es habitual y pese a lo desapacible de la tarde, llevó a efecto su entrenamiento semanal conjunto el equipo de la G. Segoviana. Estuvieron prácticamente todos. Celis, conocida su lesión del pasado domingo en Torrejón, llevó a efecto un entrenamiento suave y no jugó el partidillo entre los com-



Chiqui: El árbitro «vivo»... sin ser sastre.

ponentes de la plantilla. Parece estar recuperado, pero el entrenador tiene sus dudas sobre su alineación el próximo domingo.

De cualquier forma no es solamente ese problema el que «aqueja» al equipo gimnástico, puesto que Virtus, Mauri y Chiqui, no podrán jugar tampoco. Los dos primeros por acumulación de «amarillas» y el último por la expulsión del pasado do-



Pablo: Sigue en «baja» porque no hay «alta».

mingo. A ello hay que añadir que Pablo aún no tiene el alta médica, por lo que las bajas se acumulan.

Tras esta situación y la conversación que mantuvimos con Alejandro Adrián, el equipo probable para el domingo frente al joven y difícil equipo del Alcorcón podrá ser éste: Rey; Villa, Valeriano, Gallego, J. Antonio, Rossi, Polo, Mata; Aguilar, Salazar y Gaby. En las suplencias —o en el «suplicio»—; estarán Bermejo —que tiene grandes posibilidades de jugar en la línea de medios, de la que podría

Cinco bajas en la G. Segoviana • Los equipos de San Rafael y Villacastín, con problemas • Entrenadores en la «cuerda floja» • El grupo IX de balonmano: una «chapuza»

salir—, seguramente Rossi, y existiendo también el cambio de López por Gallego.

El hecho de que en la alineación de salida esté Gaby no es



Gaby: cuestión de años.

otra que el cumplir con la norma sub-20, que hasta ahora se ha superado con Rey y Mauri.

Celis estará también entre los convocados, pero la idea del entrenador es de no alinearlo inicialmente, y según se desarrolle el encuentro sacarle al campo o no.

De Carraleda nada nos ha dicho el técnico, aunque conociendo sus ideas sobre el fútbol que intenta aplicar a sus equipos, a lo mejor también cuenta con él como una «baza» más.

DOS EQUIPO CON PROBLEMAS

Ya hablamos hace unos días de la situación que se había planteado en el Recreativo de San Rafael. Los jugadores, ante la falta de una junta directiva que rija los destinos del club, no encuentran solución a sus problemas y ya el pasado domingo no se presentaron a jugar su encuentro de liga. Ahora —en esta semana—, se debate la idea de continuar o no en el fútbol y parece que hay más «pero» en la retirada que en la continuación. El equipo no cuenta con jugadores suficientes —por unas u otras causas—, para hacer frente al calendario y la situación no es nada buena.

A pocos kilómetros de la citada localidad también hay otra situación «anómala». Al equipo de Villacastín no le están saliendo las cosas bien en la presente edición de la liga. Se les ha «atravesado». Ya desde las primeras jornadas las cosas no han ido —en tema resultados— nada bien y ahí está el equipo con su clasificación «a cuestas».

A ello hay que unir el cúmulo de sanciones que llevan ya en su deber y que en la jornada del 23 de octubre, encuentro frente

a Mozoncillo, fueron ya, salirse del «tiesto» —al menos en el criterio arbitral—, ya que aparte de cinco tarjetas rojas —tres de ellas una vez concluido el encuentro—, 43 partidos de sanción a sus jugadores y aparcamiento de cierre al campo, la sanción global económica sobrepasó las 10.000 pesetas. Es decir, que el encuentro les salió caro.

Sin embargo, al árbitro que

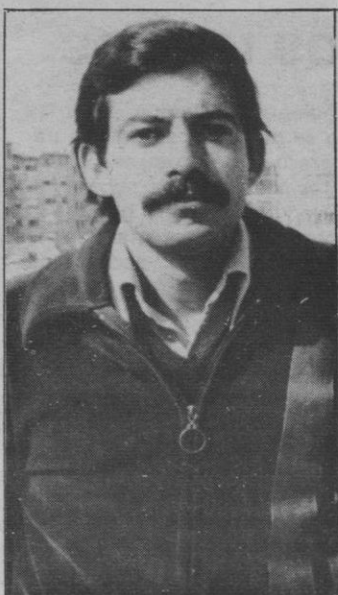
dirigió el encuentro nadie le ha sancionado. Y en mi opinión si merece sanción —y quizá la de exclusión como árbitro—, quien antes de comenzar el partido, llama a los capitanes a su vestuario y les manifiesta que «está dispuesto a quedarse sólo en el terreno de juego». ¿Se puede permitir este tipo de amenazas a quien tiene que dirigir deportistas aficionados y encima cobra por ello?

Entrenadores en la «cuerda floja»

El «baile» de los entrenadores suele producirse —es norma general—, cuando el equipo no gana. Cuando su clasificación no es acorde con lo que el aficionado pretende. Dentro del grupo de la G. Segoviana el primero en «caer» fue el del San Fernando, Montero. Otro que sufrió el «trago» fue —hace pocas fechas—, Olivares, del Ar-

Otro que comenzó muy seguro con su equipo fue López Sendino, en el Tarancón. Ahora las cosas no están marchando igual y se habla de que el extécnico del Moscardó, Bordons, le va a «quitar» el puesto.

Bueno, pues además, Jiménez Piñero, que entrena al Torrejón, tiene grandes problemas para poder continuar en la ac-



Caturra: Subido en el «camión»

ganda; el pasado viernes les decíamos que Leguizamón, del Manchego, estaba a punto de ser cesado. Y así ha ocurrido tras el resultado —empate—, frente al Arganda que le sitúa con menos dos. Ramírez, será —provisionalmente—, quien dirija al conjunto mancheguista, que está buscando refuerzos.

BALONMANO

«Chapuza» de calendario del grupo IX

De auténtica «chapuza» puede denominarse la composición

y calendario del grupo IX de la segunda división de balonma-



Balonmano: Todo es cuestión de organización

no. Grupo en el que intervienen los dos equipos segovianos. El calendario enviado por la Federación Española —tras la reestructuración de grupos—, estaba compuesto por once equipos. Dado que la F. Española tiene un servicio de prensa de lo más «preciso», no advirtió a los medios de difusión que el EISA, había causado baja. Aunque entendemos que ellos si tendrían noticia del tema. Dado que era impar lo normal era pensar que con esta retirada se haría un nuevo calendario y se emparejarían los equipos. Eso parecía lo normal y lo que esperaban los equipos participantes. Sin embargo la Federación optó por lo más fácil y ahora en vez de uno son dos los equipos que descansan cada jornada. Lo dicho: una «chapuza». Porque no habría pasado nada si por hacer un nuevo calendario se retrasa una jornada el grupo en su comienzo y se señala cualquier jornada festiva para celebrarla.

Y en cuanto al cambio en la denominación de los equipos tampoco la Federación difunde nota alguna. Y así nos encontramos con que Interlen es el nombre que consta en la Española para denominar al conocido Michelín La Salle.

¿Será tan difícil hacer las cosas bien?

FUTBOL SALA

I Torneo Peña Real Madrid. — Encuentros de la 10 jornada.

11-14 años (sábado)

Electricidad Alve-Quintanar a las 9,30.
Churrería Mar-Mel-T.N.T., a las 10,15.
La Berza-P. Matesanz, a las 11,45.
Esc. Manolo-San José, a las 12,30.
Vidaechea-El Molino, a las 13,15

15-17 años (domingo)

P. Uclés-Inter, a las 9,30.
San José-Quintanar, a las 10,15
B. Juanito-Peques, a las 11.
R. Madrid-Dinamita, a las 11,45
Salinero-Tal. Berman, a las 12,30.

CAMPEONATO PROVINCIAL

Encuentros para hoy a jugar en el Serichol dentro de la quinta jornada de liga, en la que se incluyen dos encuentros de los aplazados en la primera:

Ada Brujas-La Tertulia, a las 9
D. Camilo-Caja-Nava, a las 10
Claudio Moreno-Annisa, a las 11

Churrería Mar-Mel-Copiadoras Canon, a las 12.

Modas Sofia-Gascos Boutique, a la 1 de la madrugada.

DIVISION DE HONOR

Aylú-Vogue, a las 6,30 en Guadalajara, el sábado.

Nuestra opinión es la de que el equipo segoviano debe traer-se los dos puntos del desplazamiento que efectúe a la capital de la Alcarria.

Comienza la temporada de ciclocross con importantes cambios

San Sebastián.—El próximo domingo se alzará el telón para dar paso a una nueva temporada de ciclocross, que, como ya es tradicional, se inaugurará en el barrio donostiarra de Inchaurren. Tras el pobre balance de la temporada 82-83, esta especialidad invernal llega en un momento francamente crítico, que exigía un replanteamiento de las estructuras, y así lo entendieron los responsables del Comité Nacional de Ciclocross, reunidos recientemente en Vitoria.

La novedad más importante será el cambio en el sistema de medición. Ya no habrá carreras interminables ni pruebas relámpago. A partir de ahora, la medición se hará por tiempo y no por vueltas, de modo que los «ciclocrossmen» podrán dosificar mejor sus fuerzas. Se han establecido cincuenta y cinco minutos de carrera, más una vuelta al circuito en las pruebas de profesionales y aficionados, y de cuarenta minutos, más la mencionada vuelta, en las de juveniles. Es decir, que se va a seguir la norma que regirá en el próximo Mundial de Holanda. El número de pruebas inter-

nacionales ha descendido ante el mal momento económico, y varios organizadores han optado por inscribir su carrera en el calendario nacional, antes de arriesgarse a hipotecar su presupuesto por traer a uno o dos extranjeros de dudosa categoría internacional y, por tanto, sin el suficiente gancho para el espectador.

El calendario de pruebas para noviembre está así. San Sebastián (día 6), Cataluña (13), Ormaiztegui (20) y Eibar (27). En diciembre. Ordicia (4), Arechabaleta (8), Yurre (11), Hernani (17), Vitoria (25) y Bilbao (31). En enero. Vera de Bidasoa (6), Guernica (7), Gorquiza (8), Valladolid (14), Archanda (14), campeonatos provinciales (22) y Campeonato de España juvenil en Legazpi (29). En febrero, Campeonato de España para profesionales y aficionados en Vera de Bidasoa (5) y mundiales en Holanda (18 y 19).—Efe.

Se crea la Federación Española de Badminton

La Comisión Directiva del Consejo Superior de Deportes aprobó anoche la creación de la Federación Española de Badminton, pero con carácter provisional y por un período de cuatro años, como marca el artículo 15 de la Ley del Deporte.

Esta decisión del pleno, que estuvo presidido por Román Cuyás, habrá de ser definitivamente refrendada por el pleno del CSD.

Como ya sabrán, el badminton es igual que el tenis; la única diferencia entre ambos deportes es la pelota con que se practica.

Entre los temas tratados por la Comisión Directiva figuró también el de la lucha canaria. Se está buscando una fórmula legal para crear una Federación de este deporte, de mutuo acuerdo entre la Española de Lucha, el Gobierno Autónomo Canario, los clubs que solicitan esa Federación y el propio CSD.—Efe

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

Dos futbolistas de Alemania Oriental se separaron de su equipo, el Dinamo de Berlín, en el viaje que éste realizó a Yugoslavia para jugar en las competiciones europeas. Falko Goetz y Dirk Schlegel aprovecharon un paseo por las calles de Belgrado para separarse de sus compañeros. Se cree que, con un pasaporte falso, facilitado por la Embajada de Alemania Occidental, habrán abandonado Yugoslavia para pedir asilo político en algún país de fuera del telón de acero.

Los directivos del Groningen holandés acusaron ayer al Inter de Milán de haber intentado comprar el partido de la Copa

de la UEFA disputado el miércoles y de alinear a jugadores bajo efectos de drogas. Los holandeses afirman tener pruebas y han elevado un informe a la UEFA.

Jacinto de Sosa Martín, el árbitro madrileño al que el Comité Superior de Disciplina Deportiva acaba de estimar el recurso contra su sanción de seis meses, solicitará ante la justicia civil ordinaria entre 15 y 25 millones de pesetas de indemnización por daños y perjuicios, sobre todo morales, al Comité Nacional de Arbitros y, subsidiariamente, a la Federación Española de Fútbol.

BALONCESTO

El jugador de baloncesto Emi-

lio Rodríguez es desde la madrugada del jueves el nuevo entrenador del Forum Filatélico Valladolid, club que milita en el grupo par de la Primera División de Baloncesto y que aún tiene posibilidades, aunque escasas, de clasificarse entre los cuatro primeros y acceder a la Liga de los mejores.

El Barcelona se clasificó para la liguilla final de la Copa de Europa al derrotar al Murray escocés por 91-85.

SQUASH

Inglaterra y Australia jugarán la final del Campeonato Mundial femenino, que se celebra en la localidad australiana de Perth. Las inglesas derrotaron en semifinales a Irlanda, por 3-0, y las australianas a Nueva Zelanda, por 2-1.

HIPICA

El equipo de Estados Unidos de salto de obstáculos ganó, por undécima vez consecutiva, la Copa de las Naciones del concurso hípico de Nueva York. Entre los caballos ganadores figuró «I love you», uno de los máximos favoritos para los próximos Juegos Olímpicos, montado por Norman Bello Joio.

Otro que deja el boxeo

GARDNER, EXCAMPEON EUROPEO, SE RETIRA

Londres.—El británico John Gardner, antiguo campeón de Europa de los pesos pesados, batido al detener el árbitro el combate en el segundo asalto ante su compatriota Noel Quarless, el miércoles en Londres, ha anunciado que abandonará definitivamente el boxeo.

El combate era el tercero de Gardner después de su vuelta al «ring», y no fue más que una formalidad para Quarless, una joven esperanza de veintiún años de edad. De una velocidad en el brazo poco común para un peso pesado, Quarless había conseguido una victoria por «k.o.» en el primer asalto ante el sueco Anders Ecklund.

En la decisión de Gardner, de treinta y un años, ha influido el hecho de que nunca había sido batido por un boxeador europeo, como ha sucedido en esta ocasión.

Ajedrez

Clasificación para las semifinales del Gómez de Caso

Los resultados de la quinta ronda del torneo de ajedrez «Gómez de Caso», clarifican de manera definitiva las posiciones para las fases decisivas del mismo. He aquí los resultados de los cuatro tableros disputados el pasado domingo:

Partida Conchelo-M. García Cob. Apertura española. Se decidió en treinta y dos jugadas a favor del segundo jugador citado.

Partida Jimeno-M. J. García Cob. Gambito de dama diferido. En treinta y cuatro jugadas a favor del primer jugador.

Partida Del Barrio - Jesús Sanz. Veintisiete jugadas. Defensa siciliana, con victoria del primero.

Partida Cecilia - José Sanz. Gambito de dama, defensa semislava. Se decidió en veintiocho jugadas a favor del primer jugador.

Realizado el sorteo para señalar las dos partidas de semifinales entre los cuatro jugadores clasificados, dio el siguiente resultado:

José Luis Cecilia - Melquisedec García Cob.

Jesús M.ª del Barrio - Manuel J. García Cob.

Difíciles se les ponen las cosas a los hermanos García Cob, a quienes hay que felicitar por el buen papel que han venido realizando en este torneo, dada la bien probada clase y buen momento por el que atraviesan sus oponentes, pero sin duda que pondrán todo su empeño para abrirse camino hacia la final y, en todo caso, para la ejecución de unas buenas partidas.

Estos tableros se jugarán, al igual que los anteriores, en el Salón de la Chimenea del Casino de la Unión el próximo domingo, a las 10 de la mañana, y como de costumbre será un punto de cita para los buenos aficionados a esta actividad recreativo-deportiva.

J. S.

Fútbol sala

TERCER TROFEO QUINTANAR

Partidos a celebrar, en el pabellón «Enrique Serichol», este fin de semana, correspondientes al III Trofeo Quintanar.

Categoría 8-9 años

Día 5, 11,20 horas, Quintanar «C» - A.V. S. José.

Día 5, 16 horas, Quintanar «A» - Quintanar «B».

Día 5, 17,50 horas, Churreña Mar-Mel - La Berza.

Día 5, 19,40 horas, El Clan Salinero.

Categoría 10-11 años

Día 5, 10,40 horas, Quintanar «B» - Las Chicas.

Día 5, 12,30 horas, El Clan «B» - D. Braulio.

Día 5, 17,10 horas, Quintanar «A» - Quintanar «C».

Día 5, 19 horas, Salinero - Bar Basilio.

Día 5, 20,10 horas, El Clan «A» - A. V. S. José.

Día 6, 9 horas, T.N.T. - Deportes Mariano.

Categoría 12-13 años

Día 4, 18 horas, A. V. San José - Quintanar «C».

Día 5, 18,15 horas, Escayolas Manolo - Bar Basilio.

Día 5, 11,50, Churreña Mar-Mel - El Clan.

Día 5, 16,30 horas, T.N.T. - Las Chicas.

Día 5, 10 horas, Deportes Everest - Quintanar «B».

Día 6, 9,30 horas, Annisa - Bar Brasil.

Día 6, 13,20 horas, Quintanar «A» - Matesanz.

Descansa. Bar San Remo.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

400 PLAZAS SIN TITULO

Convocadas 400 PLAZAS VACANTES en el CUERPO DE AGENTES JUDICIALES A. J. Categoría FUNCIONARIOS PUBLICOS con destinos en audiencias y juzgados (oficinas). Desde 18 años (sin límite). No se pide ningún título. Pruebas sencillas y elementales. Instancias hasta 12-11-83. GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS. Información gratuita y sin compromiso: envíenos por correo este anuncio y sus señas. CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID-4.

Vida normal para el hombre que recibió dos riñones de un recién nacido

Carmelo Sánchez, el hombre que recibió los dos riñones de un feto recién nacido, operación que se realizó en la clínica de la Seguridad Social de Las Palmas, dejó ayer el centro para ir a su casa y hacer vida normal.

El doctor Rodríguez, uno de los médicos que le atienden en el servicio correspondiente de dicha residencia sanitaria, ha dicho a «Efe» que «en realidad Carmelo se marchó hace diez días para su casa, pero hubo de volver al presentarse de improviso pequeñas molestias que nada tienen que ver con el trasplante».

Durante los ocho últimos días, Carmelo Sánchez ha estado sometido a hemodiálisis por una pequeña infección que tenía en la orina, y que en la actualidad ha desaparecido.

Hace un mes un equipo especializado realizó en la clínica Nuestra Señora del Pino el primer trasplante de riñones en dicho centro, lográndose un total éxito al no producirse problemas de rechazo.

Dos cantores rumanos piden asilo político en San Sebastián

Dos súbditos rumanos que se trasladaron a Tolosa como integrantes de un coro para participar en el «XV Certamen Coral», han solicitado asilo político en San Sebastián, han confirmado fuentes de la Comisaría de la capital donostiarra.

Los dos súbditos rumanos, Vasile Kertesz y Luliu Gergely, de 34 y 32 años de edad, formaban parte del coro «Viva la Música» y terminada su actuación, se trasladaron a la Comisaría de San Sebastián para solicitar asilo político.

Ambos afirmaron, según fuentes oficiales, pertenecer a una minoría étnica que en Rumanía recibe un trato discriminado. Son de raza húngara y habitan en un territorio originalmente perteneciente a Hungría, pero que tras la segunda guerra mundial, se anexionó a Rumanía.

Tras presentarse en Comisaría, se han trasladado a Madrid para concluir los trámites oportunos. — Efe

Concedidos los premios Ondas

«Vivir cada día» y «Carrusel deportivo» han sido los programas españoles de televisión y radio galardonados con los premios «Ondas» 1983.

Estos galardones, otorgados por vez primera bajo el patrocinio de la Unión Europea de Radiodifusión, con jurados designados por dicho organismo internacional se han concedido en esta treinta edición a series de programas habituales en las emisoras de radio y de televisión de todo el mundo.

Concurrieron 26 programas de televisión y 35 de radio, procedentes de 26 países; los jurados valoraron la calidad, el interés, la popularidad y la novedad de los planteamientos en cada especialidad.

El fallo de estos galardones fue dado a conocer ayer en el estudio 1 de Radio Barcelona, la emisora decana de España, creadora de los premios a través de la desaparecida revista «Ondas», que los ha ido concediendo a partir de 1954.

«Faro de Vigo» cumple 130 años

El diario gallego «Faro de Vigo» cumplió ayer 130 años. Un jueves, como ayer, 3 de noviembre de 1853, apareció el primer número.

En un editorial que presentaba en primera página bajo el título de «Fieles a los principios fundacionales», el diario de la ciudad olívica se define como continuador ortodoxo de don Angel de Lema y Marina y de su «pronunciada fe de galleguidad».

«Si la Galicia de 1853, como se señalaba en el editorial de nuestro primer número —concluye—, tenía muchos problemas, no son menores los que hoy hay planteados en Galicia». Efe.

¿Bustelo, «rector perpetuo» de la Universidad Complutense?

La Asociación de Catedráticos y Profesores Agregados de la Universidad Complutense ha dirigido al presidente del Gobierno y al ministro de Educación sendos escritos en los que indican que el rector de la Universidad, Francisco Bustelo, quiere perpetuarse en el cargo por métodos irregulares.

La nota dice textualmente. «La recientemente aprobada ley de Reforma Universitaria atribuye a las actuales juntas de gobierno de las Universidades la decisión de fijar la composición del claustro constituyente, que ha de elegir al nuevo rector y elaborar los estatutos.»

«Con este motivo, la Asociación de Catedráticos y Profesores Agregados Numerarios

de la Universidad Complutense se ha dirigido a las más altas autoridades del Gobierno y de las Cortes denunciando el atentado contra el limpio juego democrático que supone el intento del rector de la Complutense.» — E. P.

En 1982

El gasto medio por persona en cine, 175 pesetas

El gasto medio por espectador de películas cinematográficas en España durante 1982 fue de 174,78 pesetas, según datos de la Dirección General de Cinematografía.

Usar y Tirar.



MULTIGRADO CEPSA 750 c.c.

Cuando al **“Usar y Tirar”** cárter siempre al máximo. Fácilmente. Sin perder ni una gota. Con este envase, Cepsa da el máximo con lo mínimo.

Contiene justo lo que necesita: 750 c.c. del mejor lubricante. La cantidad exacta para mantener el

Pida el «Usar y Tirar» de Cepsa. Así de simple, justo y limpio.

CEPSA
El Superaceite.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

NOS quedan tres apartamentos libres en alquiler para oficinas o consultorios en Fernández Ladrada, 10. Teléfono 436645.

PROFESOR precisa en La Granja vivienda en alquiler, sin muebles. Teléfono (91) 2439018.

SE alquila piso amueblado, San Francisco, 21, 2.º centro. Teléfono 428320.

ALQUILO piso amueblado; calefacción y ascensor. Lérida, n.º 7, 2.º C (frente campo de fútbol).

SE alquila o vende nave de 400 m2 en calle Las Nieves, 19. Francisco Rueda. Hontoria.

LLEGA el frío, guarde su coche. Se alquilan plazas de garaje, económicas, en Obispo Quesada, 14 y 20, y Fernández Ladrada, 24 (edificio Puerta Castilla). Teléfono 436183.

ALQUILO piso sin muebles. Teléfono 422759.

SE alquila piso amueblado. Teléfono 427945.

SE alquila piso amueblado. Teléfono 434239.

ALQUILO piso céntrico, amueblado. Teléfono 421844.

ENSEÑANZA

SE dan clases de peluquería y cursos de perfeccionamiento. Plazas limitadas. Próxima apertura. Mañanas y tardes. Información teléfono 428688 (llamar mañanas). Contrato fijo de trabajo.

DOY clases particulares de EGB y BUP. Teléfono 429278.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladrada, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

JARDIN ERESMA. Viviendas protección oficial, cambie su piso viejo. Facilidades. TOVAR.

TRASPASOS

SE traspasa pub, por no poder atender. Excelentes condiciones. Teléfono 426591.

TRABAJO

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1209, San Sebastián.

SE necesita chica fija o asistente. Teléfono 429616 (de 3 a 5).

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladrada, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

VENDO Avia-3500 y 5000 capitoné, muy baratos. Teléf. 424794.

850 especial 4 puertas, seminuevo, barato. Informan: 420473.

SEAT 600, se garantiza motor 6 meses. Teléfono 429501.

SE vende CX, toda prueba. Teléfono 429714.

VENTAS

VENDO o alquilo piso, zona Ezequiel González, 30. Teléfono 429489.

VIVIENDAS 4 dormitorios. Financiación 14 años, Construcciones Sansigre, Escultor Marinas, 13. 425802.

LOS ALCORES. Todo para los animales domésticos. Oferta especial noviembre: Por 10 Kgs. carne congelada, uno gratis. Calle Carmen, 12. Bajada Caja de Ahorros.

LIQUIDAMOS todo! Muebles, tréculos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

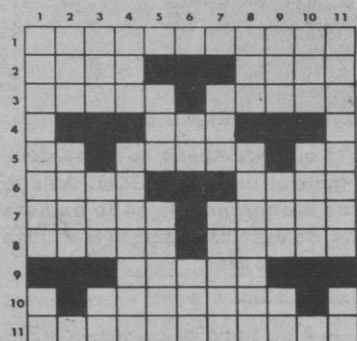
VENDO local junto a oficina Muface. Carretera Madrona, 9. Teléfono 430147.

VENDO o alquilo piso pequeño, con o sin muebles. Teléfonos 426861 y 422195.

VENDO paja, hierba. Antonio. Sacramenia. Teléfono 19.

PISO duplex reformado, edificio antiguo céntrico, orientación y vistas excelentes. 3.500.000. Teléfono 91/4198635.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1. Manuscrito antiguo que conserva huellas de una escritura anterior. 2. Existían. Al revés, poco graciadas. 3. Reata. Al revés, porción de tierra rodeada de agua por todas partes (PI). 4. Desgasta. 5. Artículo. Al revés, impresión que los rayos de luz reflejados en un cuerpo producen en el sensorio común por medio de la retina del ojo. Escuché. 6. Suspense. Distinto, diferente. 7. Principal, de más fuerza y vigor en cualquier concepto. Embarcación malaya de poco calado (PI). 8. Al revés, advertencia. Acción de usar mal de una cosa. 9. Nombre de mujer. 10. Ave zancuda, de cuerpo blanco con manchas negras y pico largo. 11. Sin mancha (PI).

VERTICALES. — 1. Que no tiene ningún defecto. Nota musical. 2. Labre. Estado del SE Asitático, en la península de Indochina. 3. Al revés, óxido de calcio. Prefijo que significa tres o tres veces. Al revés, repetido y familiar, madre. 4. Al revés, enlacé. Reanima. 5. Pieza de madera o metal en forma de circunferencia. Al revés, celentéreo antozoo, octocoralario, que vive en colonias cuyos individuos están unidos entre sí por un polímero calcáreo. 6. Contracción. Letras de «recua». 7. Catedral. Cada uno de los compartimentos, limitados por molduras, en que se dividen las puertas y los lienzos de la pared. 8. Demostrativo. Embarcación de guerra, más pequeña que la fragata. 9. Cloruro sódico. Letra del alfabeto griego. Al revés, entrega. 10. Plural de consonante. Palode la baraja. 11. Hecho o dicho por una autoridad u hombre público, pero sin carácter oficial. Pronombre personal.

SOLUCION

HORIZONTALES. — 1. Papiro. 2. Existían. 3. Reata. 4. Desgasta. 5. Artículo. 6. Suspense. 7. Principal. 8. Embarcación malaya de poco calado (PI). 9. Nombre de mujer. 10. Ave zancuda. 11. Sin mancha (PI). **VERTICALES.** — 1. Perfecto. 2. Labre. 3. Óxido de calcio. 4. Madre. 5. Reanima. 6. Pieza de madera o metal en forma de circunferencia. 7. Catedral. 8. Demostrativo. 9. Cloruro sódico. 10. Plural de consonante. 11. Hecho o dicho por una autoridad u hombre público, pero sin carácter oficial. Pronombre personal.

SUCESOS

ESTAFO A SU NOVIA TRES MILLONES Y LA DEJO «PLANTADA» EN LA IGLESIA

Madrid. — L.M.T.A., de treinta y siete años, ha sido detenido por inspectores de la Comisaría madrileña de Tetuán como presunto autor de una estafa a su novia, de la que obtuvo más de tres millones de pesetas.

Se da la circunstancia de que el detenido está casado y separado de su mujer y el día en que iba a «casarse» con la joven estafada no se presentó en la iglesia.

Sobre L.M.T.A. pesaba una denuncia, presentada en una Comisaría de Bilbao a finales de octubre. Según parece, había mantenido relaciones de noviazgo con una joven de la que, con el pretexto de montar un negocio, obtuvo 3.200.000 pesetas. Al llegar el día de la boda, el novio no se presentó en la iglesia, y a partir de entonces estuvo en paradero desconocido hasta su detención en Madrid.

El detenido trabaja en una empresa bilbaína, pero actualmente se encuentra de baja por enfermedad.

CAPTURADOS EN MADRID DOCE JOVENES ATRACADORES

Madrid. — Doce jóvenes, con edades comprendidas entre los dieciséis y vientesiete años, han sido detenidos en Madrid, por presunta participación en diez atracos, tres robos, atentado, lesiones, tráfico de sustancias estupeficientes y tenencia ilícita de armas.

Las detenciones fueron efectuadas por inspectores de la Comisaría de la Estrella y Vallegas, que incautaron a los jóvenes diversas armas —blancas, de fuego y simuladas—, munición, disfraces, droga, dinero y otros efectos, según informó la Jefatura Superior de Policía.

Los doce jóvenes, que actuaban en grupo, se confesaron autores de diez atracos con intimidación en diversos establecimientos de Madrid, en los que consiguieron un botín global de 681.000 pesetas. También confesaron haber participado en tres robos de joyas y otros objetos.

De los componentes de la banda, solamente dos carecían de antecedentes delictivos. Los demás tienen numerosos antecedentes y habían sido detenidos en varias ocasiones por participar en diferentes actividades delictivas. El grupo se había establecido en el denominado barrio de Fontarrón, del distrito de Vallecas.

Con el fin de poder efectuar las detenciones, los inspectores solicitaron seis mandamientos judiciales de entrada y registro para otros tantos domicilios, al tiempo que adoptaron medidas de vigilancia en otros dos inmuebles. De esta forma fueron detenidos ocho de los doce integrantes del grupo, a quienes se ocupó la mayor parte del material. Uno de ellos, E.A.R., alias «el Emilin», saltó a la calle desde la ventana de un tercer piso, portando una bolsa con una pistola de fuego y 190.000 pesetas. A causa del golpe permaneció

inconsciente en la calle durante varios minutos y fue detenido por los inspectores que rodeaban la manzana.

UN JOYERO HACE HUIR A TIROS A DOS ATRACADORES

Bilbao. — El propietario de una joyería situada en el centro de Bilbao hizo huir a tiros a dos jóvenes que en la tarde del miércoles pretendieron robar en el establecimiento, e impidió que perpetraran el atraco.

Los hechos ocurrieron cuando dos jóvenes, con gafas negras, entraron en el establecimiento y amenazaron al joyero Ignacio Alvarez, y a una dependienta. Posteriormente exigieron el dinero de la caja fuerte y obligaron al joyero a caminar hacia el sótano, donde se encuentra la caja. La empleada pudo salir a la calle y pedir ayuda.

Uno de los atracadores disparó contra el joyero, quien se escondió tras una columna y respondió con otro disparo.

DESCARRILA UN TREN EXPRESO EN LA PROVINCIA DE CASTELLON

Castellón. — Los dos últimos vagones de un tren expreso con destino a Barcelona descarrilaron sobre las diez de la mañana de ayer en el término municipal de Santa Magdalena de Pulpis, en la provincia de Castellón. El expreso Málaga-Barcelona salió de la estación de Castellón sobre las diez de la mañana y tenía prevista su llegada a la estación de Benicarló (Castellón) a las once. El accidente se produjo, según fuentes consultadas en Renfe, sobre las diez treinta de la mañana y, afortunadamente, según las mismas no se han producido desgracias personales de gravedad, sino simples magulladuras y heridas de carácter leve en algunos viajeros. Al lugar del siniestro se traladaron varias ambulancias de la provincia de Castellón para evacuar a los heridos. Sólo hay que lamentar el ataque cardíaco que sufrió una mujer de avanzada edad como consecuencia de la impresión que el siniestro le produjo.

UN MUERTO A CAUSA DE LAS LLUVIAS

Huelva. — La lluvia, que provocó euforia entre los ciudadanos andaluces durante los dos últimos días, cambió de signo en la ciudad de Huelva, donde al menos una persona resultó muerta ayer a consecuencia de los intensos aguaceros. José Antonio Romero apareció ahogado junto a su coche en el kilómetro 5 de la carretera de Huelva a Sevilla, víctima de una tromba de agua que le asaltó cuando atravesaba una de las zonas más hundidas de la carretera, en las proximidades de Huelva.

Al parecer, la víctima de la tromba se había subido al techo de su automóvil para no verse sumergido por las aguas, pero no consiguió por ello eludir la tromba que se le vino encima. El reloj de José Antonio Romero estaba detenido a las 15,05 horas. Fue rescatado por los bomberos a las 17,30 horas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Rupérez:

Felipe González se desgasta rápido

Jerusalén. — El senador español Javier Rupérez, declaró anoche que el prestigio de Felipe González se desgasta rápido y afirmó que «este es el momento adecuado de establecer relaciones diplomáticas con Israel».

Rupérez criticó la política internacional socialista y la económica, y expresó su preocupación por «la clara tentación totalitaria en cuanto al respeto de las libertades públicas y por la actitud sectaria del PSOE». — Efe

Valencia

La estatua de Franco, en Capitanía General

Valencia. — La estatua del general Franco, retirada el pasado mes de septiembre de su pedestal en la plaza del País Valenciano, ha sido trasladada esta madrugada desde un almacén municipal a la Capitanía General de Valencia. — Efe

Hoy, en Madrid

Comienza la VI Reunión de Asociaciones y Entidades para la Defensa del Patrimonio Histórico-Artístico y su Entorno

Madrid. — Hoy comienza en Madrid la VI Reunión de Asociaciones y Entidades para la Defensa del Patrimonio Histórico-Artístico y su Entorno. Es una reunión que se prolongará hasta el domingo, en el Cuartel del Conde Duque, y en la que se va a debatir la futura ley de De-

fensa del Patrimonio Histórico-Artístico.

Abrirá el encuentro Justino Azcárate, presidente de Hispania Nostra, entidad organizadora del encuentro, para dar paso después a la conferencia que sobre la futura ley dictará Eduardo García de Enterría, catedrático de Derecho Administrativo de la Universidad Complutense de Madrid. Por la tarde, a las 16,30 horas, dos miembros de la comisión jurídica de Hispania Nostra, Alfredo Pérez de Armiñán y Gabriel Stamoglou, expondrá el informe elaborado por la asociación acerca de la reforma de la legislación del Patrimonio Histórico-Artístico.

La jornada de mañana se dedicará a las comunicaciones de los informes y proyectos de las asociaciones inscritas previamente al encuentro, y el domingo por la mañana se clausurarán los actos con la lectura y aprobación del informe, que se celebrará a las once de la mañana.

En esta sexta reunión estarán representadas algunas autonomías, y uno de los temas en los que la asociación Hispánica Nostra tiene previsto profundizar es en el del patrimonio eclesiástico.



Laura del Sol, protagonista de la película «Carmen», de Carlos Saura, que ha sido seleccionada como candidata oficial por España al Oscar de Hollywood a la mejor película extranjera.

En París

Los Reyes se reunieron con los funcionarios españoles de la UNESCO



París. — El Rey don Juan Carlos, al que acompaña la Reina doña Sofía, es recibido por el director general de la UNESCO, Amadou Mahtar M'Bow, a la llegada de los Monarcas a la sede de esta organización internacional. A la izda. de espaldas aparece la esposa del Sr. M'Bow. (Telefoto Efe)

París. — Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, se reunieron ayer, en el hotel donde se hospedan en París, con los funcionarios españoles de la Unesco y sus familias.

En un acto cordial y totalmente desprovisto de protocolo, en el que los principales personajes fueron los niños españoles, los invitados —unos 150— pudieron saludar a los Soberanos quienes recibieron una gran ovación cuando los fotógrafos consiguieron aislar a la Pareja Real.

Terminada la recepción, en la

que no hubo discursos, los Reyes se trasladaron a la sede de la Unesco para asistir a un almuerzo ofrecido por el director general de la mencionada organización internacional, Amadou Mahtar m'Bow.

Por la tarde, Don Juan Carlos y Doña Sofía ofrecieron una recepción al Cuerpo Diplomático latinoamericano. Asistieron también los embajadores de Filipinas y Guinea Ecuatorial, junto con otros embajadores en representación de distintas áreas geográficas y distintos sistemas políticos. — Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LOS METEOROLOGOS VATICINAN un mes de noviembre muy lluvioso, precisamente en un momento en que esta humedad se hace imprescindible para que la siembra sea buena. Las lluvias serán generalizadas en toda la geografía nacional, incluyendo las regiones más castigadas por la sequía y cuyo campo vive en una situación crítica.

LAS NECESIDADES DE FINANCIACION del Estado (déficit del Estado) en los nueve primeros meses del año ha crecido un 3,7 por ciento respecto a igual período del año anterior, según las estadísticas de ejecución del presupuesto, falcitadas a Efe. Ascende a 530.000 millones de pesetas.

EL GOBIERNO PUEDE PROCEDER en breve tiempo al cierre del diario «Egin» por apología «permanente» del terrorismo, según informa «ABC», de fuentes de toda solvencia. Esta podría ser una de las medidas concretas contempladas para reducir la infraestructura de influencia social en apoyo del terrorismo.

LA DECLARACION DE REBELDIA de José María Ruiz-Mateos y José Díaz Hidalgo, expresidente y exdirector adjunto del grupo Rumasa, ha sido confirmada hoy por la Audiencia Nacional.

LOS DATOS TOTALES CAUSADOS por las inundaciones de agosto en la comunidad autónoma vasca suponen 160.000 millones de pesetas, según las últimas valoraciones oficiales a que ha tenido acceso Efe.

EXTRANJERO

EL GOBIERNO FRANCES ha autorizado a Automóviles Peugeot a reducir su plantilla en 4.200 personas mediante la jubilación anticipada, pero deniega otros 2.500 despidos solicitados por la empresa. La reducción afecta al 9 por 100 de los trabajadores de la empresa, y había dado lugar a diversas polémicas que incluyeron manifestaciones públicas en contra de la solicitud empresarial.

DECENAS DE ALTOS JEFES militares argentinos, están convencidos ya de su inminente pase a retiro, en tanto el Gobierno del general Bignone prepara sin grandes sobresaltos la entrega de poder al Gobierno de la Unión Cívica Radical.

LA ELECTRONICA CAMBIARA EL PERIODISMO

Viena. — La aplicación de elementos microelectrónicos de reducido precio, la simplificación del trabajo manual y las nuevas técnicas de comunicación por satélite cambiarán, en el futuro, la forma y contenido del periodismo.

Así se desprende de la conferencia «periodismo con la computadora», inaugurada ayer en Laxenburg (Viena) por el Instituto Internacional de Análisis de Sistemas Aplicados (IIASA).

Este simposio cuenta con el apoyo del ministerio austriaco de Ciencia, de la «Unesco» (Organización de las Naciones Unidas para Educación, Ciencia y Cultura) y del organismo de Formación de Periodistas de Salzburgo y Viena.

Los temas previstos para esta reunión de dos días son «La tecnología de la comunidad en el año 2.000», «El periódico como fabricante de comunicaciones», y «¿Perdese la diversidad de opiniones?», entre otros. — Efe.

Comisión de Subsecretarios

Aprobado el proyecto de Ley de Consumidores y Usuarios

Madrid. — La Comisión General de Subsecretarios, reunida hoy bajo la presidencia de Javier Moscoso, aprobó el proyecto de

Ley de Consumidores y Usuarios.

Este proyecto de ley, elaborado por el Ministerio de Sanidad y Consumo, que regula ampliamente el sector del consumo, ha sido estudiado en varias reuniones de subsecretarios y, además, por su especial complejidad, fue sometido a consulta de las principales asociaciones de ciudadanos y consumidores.

EN EL PROXIMO CONSEJO DE MINISTROS

El proyecto de Ley de Consumidores y Usuarios entrará en la agenda del próximo Consejo de Ministros, junto con otros proyectos pendientes de la aprobación del Gabinete, como la de protección civil y objeción de conciencia. — Efe.

Llegó a Madrid el salesiano expulsado de Nicaragua

Madrid. — Luis Corral Prieto, el salesiano expulsado de Nicaragua tras ser acusado de provocar acciones contra la inscripción de los jóvenes en el servicio militar, ha llegado esta mañana a Madrid, procedente de Panamá.

Luis Corral ha sido recibido en Barajas por su padre, Manuel Corral, jubilado de la Policía Nacional. — Efe

Los agricultores italianos apoyan el ingreso de España en la CEE

Madrid. — La Confederación Italiana de Agricultores apoya el ingreso de España en la CEE, ha manifestado a Efe su presidente, Giuseppe Avolio. Una representación de esta Confederación Agrícola Italiana realiza estos días una gira por todos los países comunitarios con objeto de llamar la atención de las autoridades comunitarias sobre la urgencia de la reforma agrícola de la CEE. La tesis que defiende esta Confederación Italiana es que la CEE necesita una urgente reforma agrícola y ésta debe hacerse una vez que España y Portugal sean miembros de pleno derecho. — Efe.